# **REVUE DE PRESSE**

# Le Pavillon de Monaco à L'EXPO 2020 DUBAI

01/10/21 - 15/04/22



Date: 21 Septembre 2021
Thème: Monaco à 360°
Support: L'Observateur

Lien: https://lobservateurdemonaco.com/enquetes/pavillon-monegasque-dubai-monaco-inter-expo

Du 1er octobre 2021 au 31 mars 2022, 192 pays, dont Monaco, participeront à l'Exposition universelle accordée à Dubaï. Dévoiler les atouts sur le plan culturel, économique, politique, et sanitaire de la Principauté, c'est l'ambition du pavillon monégasque imaginé par la société Monaco Inter Expo. Plusieurs centaines de personnes feront le déplacement sur place durant les 6 mois d'exposition.

Lorsqu'on demande à Albert Croesi, qui de Monaco fera le déplacement à Dubaï, la liste paraît quasi interminable... Il faut dire que selon l'administrateur délégué de Monaco inter expo, plusieurs centaines de personnes au total feront un passage éclair, ou longue durée, sur place durant les 6 mois d'exposition. Qu'il s'agisse d'entités publiques, para-publiques ou privées, beaucoup ont décidé de profiter de cette vitrine internationale. Parmi les présents? Pèle-mêle: le Monaco Economic board, l'éducation nationale, l'ordre des architectes de Monaco, la chambre patronale du bâtiment, la société Shibuya production, le centre scientifique de Monaco, la Fondation princesse Charlène et la Fondation Albert II, l'Automobile Club de Monaco, Pauline Ducruet qui va présenter un défilé pour sa marque de vêtements unisexe Alter Designs, sans oublier le Musée océanographique, Monaco Tech — qui va faire du B to B — ou encore le Yacht Club. Liste loin d'être exhaustive... Un espace sera également dédié à l'extension en mer. « Je ne suis pas l'agent immobilier de l'extension en mer, précise toutefois Albert Croesi. Ce que l'on va mettre en avant ce sont les travaux qui ont été entrepris pour sauvegarder les fonds marins. En clair, ce qui s'est fait sous l'eau. On ne parle pas de ce qui se passe au-dessus », assure-t-il.



© Photo Marc GOODWIN - Archmospheres

#### [...] par Sabrina Bonarrigo

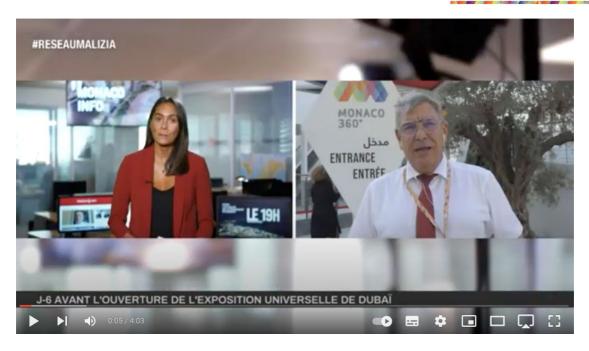


Date: 21 septembre 2021

Thème : Dubaï : J-6 avant l'Exposition Universelle de Dubaï

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=DI6MVsVQP98">https://www.youtube.com/watch?v=DI6MVsVQP98</a>



« J-6 avant l'Exposition Universelle de Dubaï : Albert Croesi, Commissaire général du Pavillon de Monaco, reviendra sur les derniers préparatifs et les opportunités attendues pour la Principauté

Date: 27 septembre 2021

Thème : Monaco's Expo 2020 pavilion to delight visitors with kaleidoscope show

Support: N EXPO NEWS

Lien: https://www.thenationalnews.com/uae/expo-2020/2021/09/27/monacos-expo-2020-

pavilion-to-delight-visitors-with-kaleidoscope-show/





Date: 27 septembre 2021

Thème : Monaco confirme sa participation à l'Exposition Universelle de Dubaï

Support: Monaco Info

Lien: https://www.youtube.com/watch?v=169grXZAyyc



« Direction Dubai, J-4 avant de pouvoir découvrir l' Expo 2020 Dubai, à quelques jours du coup d'envoi, l'heure est aux derniers préparatifs, des visiteurs ont eu l'opportunité de pouvoir découvrir en avant première les différents pavillons dont celui de Monaco. »





Monaco Info 

25 September - 

26 September - 

Le Pavillon Monaco - EXPO 2020 Dubai à l'heure de la « soft opening »...

Les premiers visiteurs-tests invités par Éxpo 2020 Dubai ont découvert le pavillon monégasque à moins d'une semaine de la vraie ouverture.

L'occasion pour les quatre chefs de projet, en charge du management des équipes, de partager leurs attentes avec comme objectif : que la participation de la Principauté à cet événement universel soit une réussite! A découvrir dans le reportage de Bastien Borie dans notre JT de 19h

Photos Manuel Vitali/Direction de la Communication





Date: 1er Octobre 2021

Thème : Édition Spéciale Ouverture

Support: Monaco Matin

Lien: /









Date: 3 Octobre 2021

Thème: Top 50 things to Do, See and Discover at Expo 2020 Dubai

Support : Gulf Today

Lien: https://www.gulftoday.ae/news/2021/09/30/top-50-things-to-do-see-and-discover-at-expo-

2020-dubai

. . .

#### 35. PLAY WITH THE INTERACTIVE ROBOTIC PENGUINS IN THE MONACO PAVILION

Encounter cutting-edge robotic baby penguins at the Monaco Pavilion, before playing a 'jump and run'-style game to guide a baby penguin through different challenges, including ice cracks, leopard seals and plastic rubbish, until they are reunited with a group of adult penguins.

#### **Traduction**:

35. JOUEZ AVEC LES MANCHOTS ROBOTIQUE INTERACTIFS DANS LE PAVILLON DE MONACO - Rencontrez des bébés pingouins robotiques de pointe au pavillon de Monaco, avant de jouer à un jeu de style "jump and run" pour guider un bébé pingouin à travers différents défis, notamment des fissures dans la glace, des phoques léopards et des déchets en plastique, jusqu'à ce qu'ils soient réunis avec un groupe de pingouins adultes.





Date: 4 Octobre 2021

Thème : Ouverture du Pavillon Monégasque

Support: Monaco Info

Lien: https://www.youtube.com/watch?v=Ll8mSQLfANk



« Expo 2020 Dubaï : c'est parti ! Après 4 ans de travaux, le Pavillon monégasque ouvre enfin ses portes pour accueillir les visiteurs curieux de découvrir la culture de la Principauté. Un reportage à découvrir ou redécouvrir ! »



Date: 4 Octobre 2021

Thème : L'équipe du Pavillon Monaco à Dubaï

Support: Monaco Matin

Lien: <a href="https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2021-10-04">https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2021-10-04</a>







Date: 5 Octobre 2021

Thème: Premier jour de l'EXPO 2020 DUBAI

Monaco Matin Support:

Lien: https://www.monacomatin.mc/faits-de-societe/le-pavillon-de-monaco-accueille-2100-

visiteurs-le-premier-jour-a-lexpo-de-dubai-718744

# Monaco exposition universelle

# « 2 100 visiteurs le premier jour à l'expo de Dubaï »

Ouvert au public depuis vendredi, le pavillon de Monaco a déjà accueilli des milliers de curieux sur le site de l'Expo Universelle. De quoi réjouir Albert Croesi, à la tête de cette grosse machine.

l est reutré avant-hier de Dubai et prépare déjà son prochain séjour pour l'Expo Universelle à laquelle participent 192 nations dont son pays : Monaco. Dans son bureau de la rue Pris-

cesse-Porestine, Albert Croesi, adcesse-Forestine, Albert Croesi, al-ministrateur délégué de Monaco Inter Expo, règle, gire, arbitre. Sur la table de réunion sont entrepo-sés tous les goodies: - Ore a des ob-jets cullecture édités en 360 enemper consection shade our stot exem-plaires - (300, contine - Monaco 360 s, le nom du pavillon moné-gasque à Dubai pour évoquer la palette la plus large de tous les savois-éaire en Principautié. Le té-léphone s'amètre pas de sonner. Coup de iil d'un chef de chaotier chabates consecurates une le Coup de la d'un chet de chaûter dubaiote pour remonter une lo-nêtre, suivi d'un appel de l'Inte-médiales monégasque. « l' a bien compris : je aeux que ce soit ro-pide, efficioce et pos ober. »

Avec l'ouverture de l'Expo 2020 au public, les 58 femmes et hommes qui composent le personnel monégasque doivent peendre leurs marques et trouver leur ryftme de crolsière. Albert Crossi, rysono or cristante. Albert Crossi.

ce capitaine de beleau, trace la reste. Piarce qu'avoc 1 506 à 2000 trisbens par jour, ils n'esti pas de grouis 'eramyse. Piero, sociéé monégasque spécialisée.

Comment s'est passé le

### Comment s'est passé lancement de l'Expo?

Une × pré-ouverture », sur invitations uniquement, a été organisée vendredi 24 septembre. Ce jour-là, nous avons fait 1 200 entrées. Mais le lancement public était vendredi 1º octobre, après une soirée officielle la veille. Et nous avons accueill 2 100 visiteurs le premier jour à Dubai. Samed, alors que la France faitait une « journée nationale », illy sut 1 100 entrées,



ir-faire de 152 pays, parmi lesquels Monaco. Ici, Dubaï a ouvert sa formidable vitrine sur les savoir-faire de 153 Albert Croesi, administrateur déléqué, entouré de son équipe

Dirmon, société mospécialisée
en gestion
de fortune, a été la
semière à privatisées avec
des entités

Gul ont ête nopremière à
privatisées avec
des entités

Dimanche, nous
avons requide
ieunes socialres Une solicantaine

d'invités étalent présents.

réservé 112 journées privatisées avec des entités monégasques. Pour nous, le but est de montrer

ministre Stianais et une délégation d'indiens. l'ai également requile directeur de la prochaine exposition d'Osaka au climatique, la présentation de la Vouan Wattrean (née dons les otétiers du groupe Venturi, ndir), la moto électrique la plus rapide du monde.

### Le Pavillon est-il conquipour une

pause restauration ? Un Calé de Paris a été installé avec le chef Philippe Joannés et son équipe.

Combien de personnes avez-vous embauchées ? l'ai recruté cinquante-deux jeunes de Monaco qui s'ajoutent aux six salariés de Monaco Inter

Expo. Au total, ce sont cinquante-huit personnes qui vont rester sur place durant les 182 jours d'expo.

À dix minutes à pied du site, dans A cox minutes a pied du ste, dans des résidences hôtelères flambant neuves avec cultines équipées, chambres avec salle de bain attenume. Les jeunes vivent en colocation dans des

Votre prochain temps fort?
Une diversité de nos de deux ou troit chambres. Des mogasies ont ouvert 2 procinité de tox de deux ou trois

immédiate pour disposer de tous Annabelle Seydoux le 14 octobre. les services utiles.

Des premiers constats que vous avez faits, qu'est-ce qui plait aux visiteurs?
Les cont supris par la diversité de nos savoir-faire et s'attandent sur les pour le contre monde seit que les Expos Universaties démanent toujours lentement pour ensuite moréer progressivement en puissance.







la maquette de l'extension en mer Mareterra, les travaux du Centre Scientifique de Monaco sur les coraux ou los manchets en

lien avec le réchauffement





Un petit Monaco a attiré une grande foule de curieux lors des premiers jours de l'Exposition Uni





Date: 5 Octobre 2021

Thème : Le manga "Blitz" présent à l'Exposition Universelle de Dubaï

Support: Actu BD

Lien: https://www.actuabd.com/+Le-manga-Blitz-present-a-l-Exposition-Universelle-de-Dubai+



CHEIKHS ET MAT. Le manga monégasque *Blitz* (Ed. IWA), scénarisé par Cédric Biscay et Tsukasa Mori, illustré par Daitarô Nishihara et surtout supervisé et parrainé par Garry Kasparov -on vous laisse deviner le thème central de l'œuvre-, représentera la diversité culturelle de Monaco lors de l'Exposition Universelle de Dubaï, prenant place jusqu'au 31 mars 2022.

Plus de 25 millions de visiteurs sont attendus lors de l'Exposition Universelle de Dubaï, pour un total de 191 pays représentés, un record. Le Pavillon de Monaco tiendra un stand focalisé sur *Blitz* au sein du "District Opportunité", l'une des trois zones thématiques de l'Exposition, du 29 novembre au 5 décembre 2021, soit quelques jours seulement après la sortie nationale du tome 5, prévue le 12 novembre 2021.

Le manga connaît un beau succès, avec plus de 40 000 exemplaires déjà vendus en France. Alors que la couverture du tome 5 peut d'ores et déjà être admirée ci-contre, trois nouveaux tomes sont en cours d'écriture et sortiront courant 2022.

Date: 7 Octobre 2021

Thème: Things to do with the kids at EXPO2020

Support: Time Out Dubai

Lien: https://www.timeoutdubai.com/kids/things-to-do-2/474894-things-to-do-with-the-kids-at-

expo-2020-dubai

# Things to do with the kids at Expo 2020 Dubai

Where to eat, what to see and which pavilions to visit at the massive event

By Time Out Editors October 7, 2021

#### Play with a (robot) penguin

The Monaco Pavilion is home to a colony of robotic penguins. Kids can play a run and jump game with the aim of guiding a baby penguin back to safety past the dangers of the Arctic. There is a lesson to be learned here too, little ones will be able to understand how robotic baby penguins are used to observe penguin behaviour in the wild.

#### Traduction:

« Jouez avec un (robot) manchot.

Le Pavillon de Monaco abrite une colonie de manchots robotiques. Les enfants peuvent jouer à un jeu de course et de saut dans le but de ramener un bébé pingouin en sécurité au-delà des dangers de l'Arctique. Il y a là aussi une leçon à tirer, les tout-petits pourront comprendre comment les bébés pingouins robotisés sont utilisés pour observer le comportement des pingouins dans la nature. »





Date: 9 Octobre 2021

Thème : Expo universelle : Monaco connecté à Dubaï!

Support : La Gazette Monaco

Lien: https://lagazettedemonaco.com/actualites/technologie/expo-universelle-monaco-connecte-

a-dubai

# Expo universelle : Monaco connecté à Dubaï !

Alors que l'édition dubaïote a officiellement débuté en fin de semaine dernière, le Prince a inauguré en Principauté le jumeau du pavillon construit aux Emirats Arabes Unis. Un moyen de connecter les deux installations et permettre aux visiteurs, séparés par près de 5000km, d'échanger!

Depuis plusieurs semaines maintenant, la structure bleue a pris ses quartiers sur le quai Albert I<sup>er</sup>. Ce pavillon n'attendait qu'une chose : être officiellement inauguré pour ouvrir une passerelle numérique entre Monaco et Dubaï. C'est désormais chose faite, puisque le Souverain était présent en fin de journée hier pour lancer ce concept de « banc interactif » reliant les deux villes, devant les nombreux officiels et invités. Ce lien digital n'est d'ailleurs pas anodin, puisqu'il illustre parfaitement la thématique de la manifestation : « Connecter les esprits, construire le futur ». [...]

### Une journée nationale au mois de novembre

A noter qu'un magasin vendant les produits dérivés de la structure de la Principauté a été installé juste à côté. Mugs, vêtements, accessoires, timbres... on trouve de tout dans cette boutique! Le 13 novembre s'annonce déjà comme la date phare puisque c'est à cette occasion que sera célébrée la journée nationale de Monaco aux Emirats Arabes Unis. Tout au long des 182 jours de cette exposition universelle, chaque pays participant a son jour dédié. La France a, par exemple, déjà été à l'honneur le 2 octobre. A la mi-novembre donc, différentes animations seront proposées, parmi lesquelles des représentations des artistes du Festival international du cirque et des danseurs des Ballets de Monte-Carlo. La compagnie présentera Core Meu, une création du chorégraphe et directeur de cette institution culturelle, Jean-Christophe Maillot.

A.C.



Date: 9 Octobre 2021

Thème : Prince de Monaco : Un succès impressionnant pour les Émirats arabes unis en

accueillant l'Expo 2020 Dubaï

Support: Albayan

Lien: https://www.albayan.ae/expo/2021-10-10-1.4267463

أشاد الأمير ألبرت الثاني، أمير موناكو بما حققته دولة الإمارات من نجاح مبهر في استضافة إكسبو الدولي للمرة الأولى في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا وجنوب آسيا، ومشاركة إمارة موناكو في هذا الحدث العالمي.

جاء ذلك خلال اتصال هاتفي بين معالي ريم الهاشمي، وزيرة الدولة لشؤون التعاون الدولي المدير العام لإكسبو 2020 دبي، والأمير ألبرت الثاني، أمير موناكو، هنأها خلاله بنجاح حفل افتتاح الحدث الدولي واكتمال الأسبوعين الأولين من فعالياته، مشيداً بما بذلته دولة الإمارات من جهود لاستضافة هذا الحدث الدولي الاستثنائي.

وأكد الجانبان على ضرورة التكاتف الدولي والاستفادة من الفرص الاستثنائية التي يوفرها إكسبو 2020 دبي من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية العالمية وتعزيز الاستدامة، بما يسهم في بناء مستقبل أفضل وأكثر رخاء لجميع شعوب العالم.

وأكد الأمير ألبرت أن دولة الإمارات تسير بخطى ثابتة نحو تحقيق الرفاهية في جميع المجالات، بما يعود بالنفع والخير على مواطنيها وعلى شعوب العالم، مشيدا باستضافتها لإكسبو 2020 دبي في هذا الوقت المهم من أجل جمع العالم حول الأهداف المشتركة للىشرية

من جهتها، أشادت معالي ريم الهاشمي بتمييز الجناح موناكو في إكسبو 2020 دبي، وما احتواه من معروضات تجسد مدى التقدم الهائل الذي وصلت إليه إمارة موناكو. وثمّنت معاليها العلاقات الوطيدة التي تربط بين دولة الإمارات وإمارة موناكو، والتعاون الكبير القائم بينهما على مختلف الأصعدة.

وكان الأمير ألبرت الثاني قد دشّن، في وقت سابق، نموذجا مصغر للجناح الذي تشارك به الإمارة في إكسبو 2020 دبي، وذلك في منطقة بورت هرقل. وقد زُوّد الجناح بقاعة مجهزة بأحدث وسائل الاتصال، ليكون نافذة للتواصل المباشر بين سكان الإمارة وزوار إكسبو 2020 دبي.

وقالت السيدة سميرة جوهر، مديرة جناح موناكو، إن تكلفة الجناح بلغت حوالى 52 مليون درهم إماراتي، مشيرة إلى أنه يهدف لإيصال رسالة بيئية مهمة، حيث تساعد الألواح الشمسية التي تغطي واجهته الرئيسة في توليد احتياجاته من الطاقة من دون أي ملوثات. كما يقدم الجناح نظرة شاملة عن إمارة موناكو، تشمل السياحة وفرص الأعمال المختلفة.

وأضافت: "يتألف الجناح المقام على مساحة إجمالية تصل إلى 1700 متر مربع من طابقين، بارتفاع إجمالي يصل إلى 12 مترا. ويجسّد الجناح في شكله وتصميمه الخارجي صخرة موناكو المكسوة بمجموعة من الألواح الكهروضوئية، وتحيط به من الخارج مجموعة من النباتات، من بينها شجرة زيتون بالقرب من المدخل، لإضفاء مسحة جمالية على الموقع".

#### Traduction:

« Prince de Monaco:

Un succès impressionnant pour les Émirats Arabes Unis dans l'accueil de l'Expo 2020 Dubaï.

Le Prince Albert II de Monaco a salué le succès impressionnant des Émirats arabes unis en accueillant l'Exposition universelle pour la première fois au Moyen-Orient, en Afrique et en Asie du Sud, ainsi que la participation de l'Émirat de Monaco à cet événement mondial. Cela s'est produit lors d'un appel téléphonique entre Son Excellence Reem Al Hashemi, Ministre d'État à la Coopération internationale et Directeur général de l'Expo 2020 Dubaï, et le Prince Albert II, Prince de Monaco, au cours duquel il l'a félicitée pour le succès cérémonie d'ouverture événement international et l'achèvement des deux premières semaines de ses activités, louant les efforts déployés par les Émirats arabes unis pour accueillir cet événement. Événement international extraordinaire. Les deux parties ont souligné la nécessité de la solidarité internationale et de bénéficier des opportunités exceptionnelles offertes par l'Expo 2020 Doubaï afin d'atteindre les objectifs de développement mondial et de renforcer la durabilité, contribuant ainsi à construire un avenir meilleur et plus prospère pour tous les peuples du monde.

Le prince Albert a souligné que les Émirats arabes unis progressaient régulièrement vers la prospérité dans tous les domaines, au profit de leurs citoyens et des peuples du monde, louant l'accueil de l'Expo 2020 de Doubaï en ce moment important afin de rassembler le monde autour d'objectifs communs. de l'humanité.

Pour sa part, Son Excellence Reem Al Hashemi a salué le caractère unique du Pavillon de Monaco à l'Expo 2020 Dubaï, et les expositions qu'il contenait qui incarnent les formidables progrès réalisés par l'Emirat de Monaco. Son Excellence a apprécié les relations solides entre les Émirats arabes unis et l'Émirat de Monaco, et la grande coopération qui existe entre eux à différents niveaux.

Plus tôt, le Prince Albert II a inauguré une maquette miniature du pavillon auquel l'émirat participe à l'Expo 2020 Dubaï, dans la zone du Port Hercule. Le pavillon a été doté d'un hall équipé des



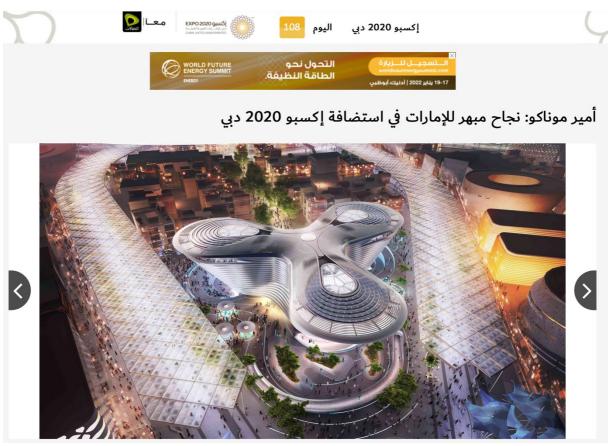


derniers moyens de communication, pour être une fenêtre de communication directe entre les résidents de l'émirat et les visiteurs de l'Expo 2020 Dubaï.

Mme Samira Jawhar, directrice du Pavillon de Monaco, a indiqué que le coût du pavillon s'élevait à environ 52 millions de dirhams, notant qu'il vise à véhiculer un message environnemental important, car les panneaux solaires recouvrant sa façade principale permettent de générer ses besoins énergétiques sans tous les polluants. Le pavillon offre également un aperçu de la Principauté de Monaco, y compris le tourisme et diverses opportunités d'affaires.

Elle a ajouté : "Le pavillon, construit sur une superficie totale de 1 700 mètres carrés, se compose de deux étages, d'une hauteur totale de 12 mètres. Le pavillon dans sa forme et son design extérieur incarne le Rocher de Monaco vêtu d'un groupe de panneaux photovoltaïques, et est entouré de l'extérieur par un groupe de plantes, dont un olivier. Près de l'entrée, pour ajouter une touche esthétique au site.

Concernant le nombre de visiteurs pendant les premiers jours de son ouverture, Mme Samira Johar a révélé que le pavillon a reçu plus de dix mille visiteurs d'âges et de nationalités différents de pays du monde pendant les premiers jours de son ouverture, expliquant que les expositions du pavillon - en particulier ceux liés à la recherche, aux questions techniques, environnementales et architecturales - passionnent Et impressionnent tous les visiteurs. »



Date: 10 Octobre 2021

Thème : Le Prince Albert II arrive à l'EXPO 2020 Dubai

Support: Breaking Travel News

Lien: https://www.breakingtravelnews.com/news/article/prince-albert-ii-of-monaco-lands-at-

expo-2020/





HOME

NEWS ≡ FOCUS

**EVENTS** 

VIDEOS PHOTOS

**PUBLICATIONS** 

A HOME » TRAVEL NEWS » TRAVEL EVENTS NEWS



## Prince Albert II of Monaco lands at Expo 2020

② 10 October 2021

#### **Traduction:**

#### « Le Prince Albert II de Monaco atterrit à l'Expo 2020

La version mini du Pavillon de Monaco de la principauté européenne a été officiellement inaugurée, le Prince Albert II de Monaco et la directrice générale de l'Expo 2020, Reem Al Hashimy, marquant ensemble l'occasion. Lors d'une conversation virtuelle menée via des stands interactifs - l'un dans le pavillon de Monaco et l'autre au pavillon "Mini" de Monaco dans le port Hercule - le prince a félicité Al Hashimy pour la cérémonie d'ouverture réussie de l'événement et l'achèvement de sa première semaine.

Al Hashimy a exprimé sa gratitude à Monaco et à tous les pays participants pour leur engagement envers l'exposition, soulignant la nécessité d'une collaboration afin de progresser sur des priorités urgentes telles que la durabilité. Le mini pavillon propose des casques de réalité augmentée qui permettent aux visiteurs de Monaco de découvrir tous les domaines de leur pays, un pavillon polygonal semblable à un joyau - inspiré du « Rocher de Monaco » - à Dubaï.

Samira Jawhar, directrice du pavillon Monaco, Expo 2020 Dubaï, a expliqué que le pavillon de l'Expo reflète un message environnemental important, avec des panneaux solaires à l'extérieur alimentant le bâtiment tout au long du méga-événement de six mois. (...) »



Date : 12 Octobre 2021 Thème : **Inside EXPO** Support : Awaan

عالم-الغد-10-12-13396/2021 https://www.awaan.ae/video/28113396/2021





Date: 12 Octobre 2021

Thème : Dubai s'invite sur le Port Hercule grâce à l'Expo 2020

Support: Monaco Tribune

Lien: https://www.monaco-tribune.com/2021/10/rencontrer-des-dubaiotes-au-port-hercule-grace-

a-lexpo-2020/

#### **ACTUALITÉS • CULTURE • EXPOSITIONS**

# Dubaï s'invite sur le Port Hercule grâce à l'Expo 2020

Simon Zwierniak - 12 octobre 2021



© Palais Princier / Eric Mathon

# La miniature du pavillon monégasque au Port Hercule abrite une liaison directe avec les visiteurs du pavillon à Dubaï.

Dubaï s'invite en Principauté! Le Prince Albert II a inauguré, le 8 octobre dernier, la version miniature du pavillon Monaco 360° de l'exposition universelle de Dubaï. Ce mini pavillon se trouve au Port Hercule, immanquable grâce à sa géométrie surprenante et à ses nuances de bleu.

La miniature abrite une maquette du pavillon monégasque, une plateforme interactive montrant les actions menées par la Principauté en termes de transition énergétique et un banc interactif.

## « Connecter les esprits, construire le futur »

Ce banc interactif, élément atypique du mini pavillon, permet aux Monégasques de communiquer directement avec les visiteurs du pavillon à Dubaï. Une initiative répondant parfaitement à la thématique de l'année de l'exposition universelle : « Connecter les esprits, construire le futur. »

La petite boite bleue est ouverte au public, et restera en place jusqu'à fin mars 2022.





Date: 13 Octobre 2021

Thème : Exclusive brands nel pavillon Monaco di Expo Dubai

Support: Il Torinese

Lien: https://iltorinese.it/2021/10/13/exclusive-brands-nel-pavillon-monaco-di-expo-dubai/





### Exclusive brands nel pavillon Monaco di Expo Dubai

13 OTTOBRE 2021 · ECONOMIA E SOCIETA'

#### Traduction:

« Le Prince Albert II de Monaco a assisté à la présentation des produits appartenant à l'Edition Limitée, créée par Exclusive Brands Torino pour l'Expo Dubaï 2020, qui lui a été illustrée lors de l'inauguration du Mini Pavillon à Monaco ces derniers jours. Le projet, porté par 14 des 24 entreprises du réseau, a été réalisé dans le but de promouvoir le Made in Italy de haut niveau dans le monde.

"La participation à l'Expo Dubaï 2020 en tant que Partenaire Officiel au sein du Pavillon de Monaco représente pour Exclusive Brands Torino une belle opportunité de visibilité et de promotion sur la scène internationale qui contribuera à améliorer encore la performance du réseau, avec un impact positif prévisible sur le chiffre d'affaires et les exportations ", a déclaré Paolo Pininfarina, président de EXCLUSIVE BRANDS TORINO. « L'Exclusive Brands Torino Network partage les mêmes valeurs d'internationalité, d'exclusivité et d'excellence avec la Principauté de Monaco ». C'est pourquoi Exclusive Brands Torino participera à l'Expo Dubaï 2020 au sein du Pavillon de Monaco, en tant que Partenaire Officiel, en exposant la nouvelle édition limitée composée de 14 produits créés spécifiquement pour célébrer ce partenariat suite à la signature de l'accord en 2019. La collection capsule se compose des produits des entreprises participant à l'initiative - appartenant aux secteurs de la bijouterie et de la mode, de l'alimentation et des boissons, du textile, de la beauté et du design - avec une ligne graphique commune inspirée de l'occasion. Les produits exclusifs peuvent être achetés en Italie (dans les boutiques et sur les e-boutiques des entreprises) jusqu'à la fin de l'événement international et, à partir d'octobre, également au Mini Pavillon recréé à Monaco près du port. »





Date : 20 Octobre 2021 Thème : **Premier Bilan** Support : Monaco info

Lien: https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=lqfmhaNxUzg&fbclid=lwAR1tAuJ3ya-

fQTKDY4kCbcaCyZ6fz5pb55f3MsFHdDJasED-903KACUoWcc



Albert Croesi, Commissaire Général du Pavillon de Monaco, fait un premier bilan depuis l'Exposition Universelle de Dubaï.

Date: Octobre 2021

Thème : C'est une Opportunité extraordinaire »

Support: Monaco-Matin

# Questions à Francesco Grosoli, CEO de la CMB Monaco

### « C'est une opportunité extraordinaire »

La banque monégasque est sponsor du pavillon de Monaco dans le cadre de l'Expo 2020. Son patron, Francesco Grosoli, explique son choix.

#### Pourquoi ce partenariat avec le Pavillon de Monaco ?

La CMB Monaco est la banque monégasque avec un très fort ADN local.

Constituée un 1976, c'est la seule banque créée de toutes piéces, depuis plus de 100 ans, sur le sol monégasque. La CMB a très souvent été partenaire d'activités culturelles et maintient un « sponsorship » avec le Grimaldi Forum. L'Expo 2020 Dubai était donc une opportunité pour confirmer nos forts liens avec Monaco en accompagnant la Principauté dans cette prestigieuse Exposition universelle. C'est une opportunité extraordinaire

C'est une opportunité extraordinaire pour un pays de la taille de Monaco de pouvoir rayonner parmi 192 nations et de renforcer ainsi sa renommée internationale.

#### Vous connaissiez bien Dubaï. En quoi la ville peut inspirer la Principauté ? l'ai effectivement été très souvent présent à Dubaï lors de mes précédentes fonctions de responsable de banque

privée pour un grand groupe, dans la région dite EMEA (Europe Middle East & Africa). Je supervisais ici une



diquipe qui couvrait tout le Moyen Orient. Lorsqu'on apprend mieux à connaître ce pays, on se rend compte qu'il y a beaucoup de similitudes avec Monaco : une solicité et une stabilité depuis des générations, une monarchie bien établie, un pays axé sur la sécurité, une population composée de nationaux et d'expatricis, l'équivalent de nos résidents qui cohabitent et font tourner une économie fleurissante. Et puis nous avons la même proximité avec la mer, une nécessité d'expansion vers les espaces maritimes : pour Monaco à cause de l'absence de place, et pour Dubai car le désert est moins propice à l'expansion territoriale. Je n'oublie pas qu'on peut aussi avoir une économie qui peut se permettre d'avoir uniquement une fiscalité indirecte, c'est aussi un point commun.





Date: 20 Octobre 2021

Thème : Costadoro con il Pavillon De Monaco all'Expo Dubai 2020

Support: Beverfood

Lien: https://www.beverfood.com/costadoro-con-il-pavillon-de-monaco-allexpo-dubai-2020-wd/



### Costadoro con il Pavillon De Monaco all'Expo Dubai 2020

20/10/2021 - 1217 LETTURE



#### Traduction:

« Costadoro, l'entreprise turinoise de production de café haut de gamme - qui représente aujourd'hui une réalité industrielle présente dans plus de 40 pays - a été choisie pour la troisième fois consécutive par la Principauté de Monaco comme Partenaire Officiel et Fournisseur pour l'approvisionnement en café à l'intérieur de le Pavillon de Monaco.

Après les succès de l'Expo 2015 à Milan et de l'Expo 2017 à Astana au Kazakhstan, la Principauté de Monaco a renouvelé son partenariat avec la société turinoise en l'associant au projet Expo Dubaï 2020 où, jusqu'au 31/03/22, Costadoro sera présent avec le mélange RespecTo (100% Arabica, Bio, Fairtrade dans un emballage deux compostable) dans lieux bar/restaurant et salon VIP.

Pour l'occasion, deux machines à café ont

été installées, en collaboration avec Astoria, et tout le matériel de service et de vente à emporter est compostable et personnalisé Costadoro-Pavillon de Monaco.

Avec cette opération, Costadoro entend renforcer ses relations avec la Principauté de Monaco et par conséquent avec tout le secteur Ho.Re.Ca de la Côte d'Azur, une place très importante depuis plus de 20 ans.

De plus, pour célébrer le partenariat étendu également au réseau Exclusive Brands Torino, dont Costadoro est membre, il a créé un kit en édition limitée composé de 1 canette de café 100% Arabica et 1 cafetière moka en acier inoxydable 18 /. 10 avec fond à induction.

Ce kit fait partie d'une édition limitée composée de 14 produits, conçus dans le but de promouvoir l'excellence piémontaise appartenant à Exclusive Brands Torino. »



21 Octobre 2021 Date:

Prêt à découvrir Monaco à Dubaï Thème:

Support: Monaco Matin

Lien: https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2021-10-21

# Monaco E-RALLYE

nice-matin Jeudi 21 octobre 2021

#### Le Philharmonique et le Québec au diapason



# Jour 1. L'honneur est sau

Au cœur du 5º rallye L'épreuve s'est élancée de Châteauneuf, dans la Loire, hier après-midi. Nos impressions à bord de la Renault Zoe numéro 33 de Nice-Matin et Radio Vinci Autoroutes.

A nauié l'an passe en raison de la Renault Z A nauié l'an passe de vaisset deu de la Renault Z A du passage dévastateur de la templée Aire dans les soulies des Alpes-Martimes, le ERallyé Monte-Carlo fait sou ESQA et Possethe Taycan qui ne sont grand retour depair liste Comme grand retour depair liste Comme grand retour depair les Comme grand retour depair les Comme grand retour de la Cole intellement les comments au l'accompany de la Loie intellement de champion du monde verse de la Loie intellement de la Loie intellement de la Loie intellement de consume de la Loie intellement de comment écolo, un simple coup d'util en direction des autres concurrents suffit pour mesurer les processes de la Loie intellement de châtieun de Châtieunes, tune pet te comment écolo, un simple coup d'util en direction des autres concurrents suffit pour mesurer les processes de la Loie intellement de châtieun de la Loie intellement de châtieun de la Loie intellement de la Lo



### Bips stridents et météo facétieuse



#### En image

# À Dubaï, les Monégasques visitent le pavillon de l'Angola







Thème : Les Pavillons de L'Expo 2020 à ne pas rater !

Support: Dubai Organizer

Lien: <a href="https://www.dubaiorganizer.com/post/les-pavillons-de-l-expo-2020-à-ne-pas-rater">https://www.dubaiorganizer.com/post/les-pavillons-de-l-expo-2020-à-ne-pas-rater</a>



Helene 

 · 1 nov. 2021 · 4 min de lecture

Les Pavillons de L'Expo 2020 à ne pas rater!

L'Expo 2020 Dubaï s'impose rapidement en tant que centre de divertissement familial avec des centaines d'événements chaque semaine, il y a de quoi divertir tout le monde, en particulier les plus petits.



Expo à dubai 2020 jusqu'à mars 2022

(...)

- Monaco : Les visiteurs sont accueillis dans un couloir recouvert de miroirs qui font office de kaléidoscope avant d'être transportés dans l'Antarctique. D'énormes statues de pingouins illustrent l'engagement de la nation à lutter contre le changement climatique, tandis que des pingouins robotiques errent. Les enfants peuvent participer à un jeu et aider à guider un bébé pingouin à la maison.

:

Thème : Albert Croesi : Monaco is the land of opportunities

Support: Wiyld

Lien: https://wiyld.com/real-conversations/monaco-smallest-country-sustainability-and-tourism-

2021/



# Albert Croesi: Monaco is the land of opportunities



#### Traduction:

« Le thème du Pavillon Monaco à l'EXPO 2020 DUBAÏ est "Monaco 360°, un monde d'opportunités". En forme de polygone, son architecture évoque le célèbre Rocher monégasque. Il a été conçu par Olivier Deverini, fondateur du cabinet d'architecture AODA, avec l'aide d'OOS Studio et de l'agence faits et fiction, designer reconnu dans le monde de l'Expo. La conception du Pavillon a pour objectif de mettre en valeur les différentes facettes de la Principauté, ses spécificités, ses métiers, ses projets et ses atouts. Dans le « Jardin des Opportunités », les visiteurs pourront découvrir les actions menées par la Principauté de Monaco. Conformément aux efforts du pays pour protéger l'environnement sous l'impulsion de Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II, le Pavillon de Monaco a établi un cahier des charges éco-responsable :

- Génération d'électricité propre à l'aide de panneaux photovoltaïques qui couvrent la surface du pavillon (ceux-ci produisent de l'énergie et l'alimentent dans le réseau électrique de Dubaï depuis mars 2021)
- Usine de recyclage des eaux grises
- Véhicule de service à air comprimé
- Recyclage d'une part importante des matériaux de construction... Toutes ces données seront affichées à l'entrée du Pavillon à Dubaï, ainsi gu'au Mini Pavillon du Port Hercule à Monaco. »

Thème : La journée nationale se prépare au Pavillon Monaco

Support: Monaco Info

Lien: https://fb.watch/9kzMASF1ei/



« « Cette exposition a été pensée de manière à démontrer au monde entier que Monaco est riche de génie. Cette journée est donc capitale pour la notoriété de la Principauté ». Albert Croesi, Commissaire Général, à l'occasion de l'imminente Journée Nationale au Pavillon de Monaco à Dubai. »

Date: 12 Novembre 2021

Thème : À la découverte de Monaco 360

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://youtu.be/qry\_aDXuRJ4">https://youtu.be/qry\_aDXuRJ4</a>







Thème : Journée Nationale de Monaco

Support: YouTube

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=X9Q3ZBWCiak">https://www.youtube.com/watch?v=X9Q3ZBWCiak</a>



« Suite de notre feuilleton consacré à la Journée Nationale de Monaco à l' Expo 2020 Dubai. Alexandra Pani nous amène dans les allées de l'exposition ».



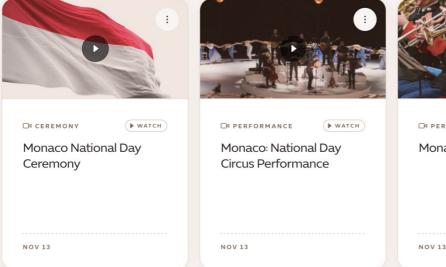
Thème: Join us celebrating Monaco's National Day

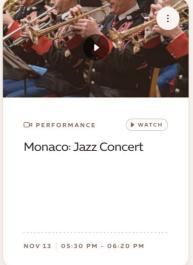
Support: EXPO

Lien: https://virtualexpodubai.com/listen-watch/events/monaco-national-day#video



# **Related Events**









Thème : Expo 2020 Dubai: Sheikh Hamdan meets Prince of Monaco, tours pavilion

Support: Khaleej Times

Lien: https://www.khaleejtimes.com/expo/expo-2020-dubai-sheikh-hamdan-receives-

prince-of-monaco

# Expo 2020 Dubai: Sheikh Hamdan meets Prince of Monaco, tours pavilion

Meeting saw the signing of an agreement on the avoidance of double taxation between the UAE and Monaco





#### Traduction:

Cheikh Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum, prince héritier de Dubaï, a rencontré le prince de Monaco Albert II au pavillon des Émirats arabes unis à l'Expo 2020.

La rencontre a eu lieu en présence de Cheikh Mansoor bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum; Reem Al Hashimy, ministre d'État à la Coopération internationale et directrice générale, Expo 2020 Dubaï; Mohamed bin Hadi Al Hussaini, ministre d'État aux Affaires financières; Dr Ahmad Belhoul Al Falasi, ministre d'État chargé de l'entrepreneuriat et des PME; et Sarah bint Yousef Al Amiri, ministre d'État aux technologies avancées des Émirats arabes unis.

Cheikh Hamdane a souhaité la bienvenue au Prince de Monaco et à sa délégation qui l'accompagne et a exprimé son souhait que les deux nations puissent élargir leur coopération dans divers secteurs d'avenir. Cheikh Hamdan a accompagné le prince de Monaco lors d'une visite du pavillon des Émirats arabes unis et a discuté des moyens de renforcer les relations bilatérales et d'élargir les liens économiques, d'investissement et culturels. Le Prince Albert II de Monaco a salué les progrès réalisés par les EAU dans divers domaines et son modèle de développement durable unique qui se concentre sur la croissance des secteurs vitaux qui façonnent l'avenir de notre monde. Il a souligné l'importance de profiter des opportunités exceptionnelles offertes par l'Expo 2020 Dubaï pour faire avancer le développement mondial et construire un avenir plus prospère pour la planète. Cheikh Hamdan a également visité le pavillon de Monaco à l'Expo 2020. Le prince héritier de Dubaï a été informé du thème du design du pavillon de Monaco, qui s'inspire du « Rocher de Monaco », une structure polygonale en forme de joyau qui reflète l'identité nationale, culturelle du pays. et l'identité environnementale, ainsi que sa vaste expérience dans l'éducation, la construction, la science, la production d'électricité et d'autres secteurs vitaux. Cheikh Hamdan et le Prince Albert II de Monaco ont assisté à la signature d'un accord sur la prévention de la double imposition entre les Émirats arabes unis et Monaco.

L'accord a été signé par Mohamed bin Hadi Al Hussaini, ministre d'État aux Affaires financières des Émirats arabes unis, et ministre des Finances et de l'Économie de Monaco.





Thème : Retour en images sur la Journée nationale monégasque

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.facebook.com/watch/?v=1086955865443088&ref=sharing">https://www.facebook.com/watch/?v=1086955865443088&ref=sharing</a>



« Retour en images sur la Journée nationale monégasque vécue hier à l' **Expo 2020 Dubai** par une forte délégation de la Principauté conduite par S.A.S le Prince Albert II, une journée rouge et blanche marquée par de beaux moments protocolaires, culturels mais aussi diplomatiques. »

Thème : Monaco à la conquête de Dubaï

Support: La Gazette

Lien: https://lagazettedemonaco.com/actualites/societe/expo-2020-monaco-a-la-conquete-de-

dubai

# Expo 2020 : Monaco à la conquête de Dubaï

La journée d'hier était dédiée à Monaco puisque chaque jour un pays est à l'honneur de l'exposition universelle. Entre cérémonie protocolaire, échanges officiels et représentations culturelles, la délégation monégasque présente en nombre en terre dubaïote a vécu un samedi intense et particulièrement remarquable.



Un programme minuté avec plusieurs moments clés. La journée nationale de Monaco à l'exposition universelle s'est tenue hier dans différents lieux du périmètre de la manifestation. Elle a débuté à 10h du matin, sur la place Al Wasl située en plein cœur de ce site construit dans le désert, avec une cérémonie protocolaire. Après le Cheikh Nahayan Bin Mabarak Al Nahayan, le commissaire général de l'Expo 2020 et ministre de la Tolérance des Emirats Arabes Unis, le prince Albert s'est d'abord exprimé en français avant de passer à l'anglais. Dans son discours, le Souverain a évoqué ses liens et ceux de son pays avec cet évènement mondial : « L'histoire de Monaco et des expositions universelles date de près de 150 ans. J'avais pour ma part neuf ans lorsqu'avec le prince Rainier III, la princesse Grace et ma sœur la princesse Caroline, je visitais ma première exposition universelle, c'était à Montréal en 1967. Je m'inscrivais ainsi dans une longue tradition dynastique puisque c'est sous le règne du prince Charles III que la Principauté participait pour la première fois à une exposition universelle à Vienne en 1873. »

#### Signature d'une convention fiscale

Et le Prince de revenir en 2021 déclarant : « Loin de m'écarter du thème de l'exposition Dubaï 2020, ce rappel historique m'en rapproche. « Connecting minds creating future » signifie également qu'il est utile de connaître son histoire pour envisager sereinement le futur. C'est en se rappelant de ce que nos ancêtres ont réalisé que l'on peut se projeter et imaginer l'avenir que l'on souhaite pour nos enfants. » Il est justement question des générations futures au Pavillon Monaco, puisque le savoir-faire monégasque est à l'honneur. C'est d'ailleurs dans les infrastructures de la Principauté que la journée nationale s'est poursuivie pour les délégations des deux pays, une visite y étant organisée. La matinée s'est conclue au sein du Pavillon Leadership, où a eu lieu la signature d'une convention fiscale « ayant pour objet l'élimination de la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la prévention de l'évasion et de la fraude fiscale », indique le gouvernement. C'est le 36e accord de ce type pour Monaco depuis 2009, qui vise à respecter « les standards développés par l'OCDE en matière d'échange de renseignements ».

#### Une montée en puissance

Alors que l'exposition est l'occasion pour la Principauté de faire découvrir au monde ses engagements et dernières innovations, cette journée aura également permis de présenter son paysage culturel. L'orchestre des carabiniers du Prince a ainsi performé dès le matin lors de la cérémonie protocolaire, avant un spectacle en fin d'après-midi dans le Jubilee Park, sur scène, devant les visiteurs de la manifestation dubaïote. Sur ces mêmes planches, quelques heures plus tôt, les artistes du cirque du Monte-Carlo Festival se sont produits sous le regard du Souverain mais aussi de la princesse Stéphanie, présente à Dubaï avec ses enfants, Louis Ducruet, accompagné de sa femme Marie, et Camille Gottlieb. L'après-midi dédié à la culture s'est terminé en apothéose avec la représentation des Ballets Monte-Carlo. Un Core Meu énergique sur une musique aux notes orientales particulièrement de circonstance! Comme pour les remercier de leur présence, le Souverain est même monté sur scène après la standing ovation du public. La touche finale d'une journée en faveur de la Principauté intense, qui aura véritablement été un franc succès.





Thème : Albert II et Stéphanie de Monaco à Dubaï avec Louis Ducruet et Camille Gottlieb

Support : histoire royale

Lien: https://histoiresroyales.fr/prince-albert-princesse-stephanie-de-monaco-expo-2020-dubai/

# Journée nationale de Monaco à l'Exposition universelle de 2020

Albert II a été accueilli sur les lieux par le prince héritier Hamdan de Dubaï, après quoi, la princesse Stéphanie et le prince Albert II ont visité le pavillon monégasque. Le souverain a prononcé un discours dans lequel il a remercie les autorités émiraties et il a rappelé les liens qui unissent les deux pays.

(...)



Thème : Le Prince de Monaco: L'Expo 2020, une plateforme mondiale clé pour renforcer la

coopération internationale, le dialogue Support :

Emirats Agence de Presse

Lien: https://www.wam.ae/fr/details/1395302992624

DOUBAI, 14 novembre 2021 (WAM) -- Le Prince de Monaco, Prince Albert II, a qualifié l'Expo 2020 Doubaï de plate-forme mondiale clé pour renforcer la coopération et le dialogue internationaux.

Dans ses remarques en marge de la célébration de la Journée nationale de Monaco à l'Expo 2020 Doubaï, il a déclaré que les Émirats arabes unis et Monaco sont des centres d'échanges mondiaux, ajoutant : "Les expositions internationales sont, en général, une plate-forme clé pour les échanges et le dialogue internationaux, ainsi que pour offrir diverses opportunités d'aller de l'avant".

"L'Expo 2020 Doubaï est également une excellente occasion pour nous de renforcer notre coopération avec les Émirats arabes unis et d'établir des liens avec d'autres pays", a-t-il ajouté, notant que Monaco est un centre de tourisme, d'innovation, d'échanges internationaux et d'action mondiale pour protéger l'environnement et trouver de nouvelles façons de produire et d'économiser de l'énergie.

Le Prince Albert a souligné les relations économiques entre les Émirats arabes unis et Monaco, soulignant le rôle de l'Expo 2020 Doubaï dans leur promotion et leur renforcement.

Il a également noté d'autres opportunités de coopération entre Monaco et les Émirats arabes unis, notamment dans les domaines de la technologie, de la durabilité, de la culture et du sport.

Le pavillon de Monaco à l'Expo 2020 est situé dans le quartier des opportunités et s'inspire du légendaire Rocher de Monaco.

Traduit par: Mervat Mahmoud.





Thème : Monaco celebrates National Day at Dubai Expo

Support: TW News

Lien: https://twnews.co.uk/mc-news/monaco-celebrates-national-day-at-dubai-expo

#### **Traduction:**

« Le prince Albert a été rejoint par sa sœur la princesse Stéphanie et plusieurs membres de sa famille à l'Expo de Dubaï ce week-end pour les célébrations de la fête nationale qui comprenaient un spectacle de cirque et des spectacles des Ballets de Monte-Carlo. Le prince Albert II de Monaco était accompagné de la princesse Stéphanie, de ses fils et belles-filles Louis Ducruet et Marie Chevallier, et de sa fille Camillie Gottlieb pour ce qui s'est avéré être une véritable affaire de famille royale à Dubaï.



Le Prince et sa famille élargie étaient là pour inaugurer officiellement le pavillon et célébrer la Fête Nationale de Monaco ainsi que pour cimenter les relations entre Monaco, les Émirats Arabes Unis et d'autres pays du monde.

"Les expositions internationales sont, en général, une plate-forme clé pour les échanges et le dialogue internationaux, ainsi que pour offrir diverses opportunités d'aller de l'avant", a déclaré le prince Albert lors de la cérémonie officielle de lever du drapeau. "L'Expo 2020 Dubaï est également une excellente occasion pour nous de renforcer notre coopération avec les Émirats arabes unis et d'établir des liens avec d'autres pays."

Le Prince a souligné l'attractivité de Monaco en tant que centre de tourisme, d'innovation, d'échanges internationaux et d'action mondiale pour la protection de l'environnement ainsi qu'un lieu qui trouve de nouvelles façons de produire et d'économiser l'énergie. Il a ensuite évoqué les opportunités pour les EAU et la Principauté de travailler ensemble, notamment dans les domaines de la technologie, de la durabilité, de la culture et du sport. Le Prince Albert a été le premier chef d'État à visiter l'exposition pour la fête nationale de son pays, un événement qui a clairement mis Monaco à l'honneur. Le prince héritier de Dubaï, le cheikh Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum, a accompagné le prince Albert lors d'une visite de l'exposition et était également présent lors de la signature d'une convention fiscale entre les deux pays.

Parmi les autres hauts responsables présents de Monaco figuraient le ministre d'État Pierre Dartout, le président du Conseil national Stéphane Valeri et le ministre des Finances Jean Castellini. Outre la cérémonie officielle et la levée du drapeau sous la coupole AL Wasl, les festivités ont comporté un spectacle du Festival du Cirque de Monte-Carlo, dont la princesse Stéphanie est présidente, qui a présenté les derniers lauréats du festival.

Il y avait aussi deux représentations de Core Meu par les Ballets de Monte Carlo, chorégraphiées et créées par le Directeur Artistique Jean-Christophe Maillot. La princesse Charlene était notamment absente du voyage, bien que le prince Albert ait précédemment indiqué que sa présence dépendrait de son état de santé. La princesse n'a retrouvé sa famille à Monaco que le lundi 8 novembre après avoir passé huit mois dans son Afrique du Sud natale en raison d'un grave problème de sinus. Au cours des six semaines qui ont suivi le début de l'exposition, 230 000 invités ont traversé le pavillon de Monaco, soit environ 7 % du nombre total de visiteurs de l'exposition. L'événement se déroule jusqu'au 31 mars 2022. Au total, 58 représentants monégasques de la Principauté et des villages environnants ont décampé à Dubaï pendant six mois pour diriger le pavillon, assumant les fonctions d'accueil, de communication et d'accueil. »



Thème : Journée Nationale de Monaco à l'EXPO 2020 Dubai

Support : Palais Princier de Monaco

Lien: https://palais.mc/fr/actualites/s-a-s-le-prince-albert-ii/evenement/2021/novembre/journee-

nationale-du-pavillon-monaco-a-l-expo-2020-dubai-3528.html



#### //15 NOVEMBRE 2021

## Journée Nationale du Pavillon Monaco à l'EXPO 2020 Dubaï

Samedi 13 novembre, la Principauté de Monaco a célébré sa Journée Nationale à l'Exposition Universelle de Dubaï qui a ouvert ses portes le 1er octobre dernier.

Accueilli en matinée au pavillon du Leadership par S.E. Mme Reem Ebrahim Al Hashimy, Ministre de la Coopération Internationale aux Emirats Arabes Unis et Directrice de l'Expo 2020 Dubai, S.A.S. le Prince Albert II entouré de S.A.S. la Princesse Stéphanie, de M. et Mme Louis Ducruet, de Mille Camille Gottlieb, de M. Gareth Wittstock et d'une importante délégation officielle, a assisté à la cérémonie de la levée des drapeaux sous le dôme de la Place Al Wasl au son des hymnes nationaux dubaiote et monégasque.

Lors de son allocution durant cette cérémonie officielle, le Prince Souverain a souhaité remercier les autorités émiraties pour l'accueil et l'organisation réussie de cette manifestation dans ce cadre si exceptionnel et cela malgré la pandémie.

Les deux délégations se sont ensuite rendues à pied, précédées par l'Orchestre des Carabiniers du Prince, au pavillon de Monaco pour une visite organisée par M. Albert Croesi, Commissaire Général. Le pavillon monégasque qui a reçu déjà plus de 230 000 visiteurs et dont l'architecture, à la forme polygonale, évoque le Rocher de Monaco, a pour thème « Monaco 360°, un monde d'opportunités ». La scénographie du pavillon présente différentes facettes de la Principauté, ses spécificités, ses projets et sa vie culturelle.

Puis S.A.S. le Prince et S.A.S. Princesse Stéphanie se sont dirigés vers le pavillon des Emirats Arabes Unis où ils ont été accueillis par S.A. Cheikh Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Prince héritier de Dubaï qui Leur a présenté cet espace étonnant. Cette visite s'est achevée par la signature du Livre d'Or par S.A.S. le Prince ainsi que la signature par M. Jean Castellini, Conseiller de Gouvernement – Ministre des Finances et de l'Economie, et S.E. M. Mohamed Bin Hadi Al Hussaini, Ministre d'Etat pour les Affaires financières des Emirats Arabes Unis, d'une convention fiscale bilatérale ayant pour objet l'élimination de la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la prévention de l'évasion et de la fraude fiscale.

De retour au pavillon du Leadership pour un déjeuner officiel offert par les autorités locales, Leurs Altesses Sérénissimes ont découvert l'exposition intitulée « 50 années d'Exposition» qui retrace un demisiècle d'histoire des EAU à l'Exposition Universelle. Avant de quitter le pavillon du Leadership, le Prince et la Princesse ont signé le Livre d'Or.

A l'issue du déjeuner, S.A.S. le Prince a rejoint le pavillon de la France. Accueilli par M. Eric Linquier, Commissaire du pavillon français, le Souverain a pu notamment découvrir le projet « Flying Whales » présenté par M. Sébastien Bougon. Cet aéronef, flottant à l'hélium et non plus à l'hydrogène qui sera équipé d'une propulsion hybride puis passera en mode tout électrique, chargera et déchargera jusqu'à 60 tonnes de fret en vol stationnaire. Le lancement de ce dirigeable prévu en 2024 représente une solution de transport écologique. Le Prince Souverain a ensuite signé le Livre d'Or du pavillon français.

Les festivités se sont poursuivies dans l'après-midi avec une performance du Festival International du Cirque de Monte-Carlo au Jubilee Park, suivi d'un concert de l'Orchestre des Carabiniers du Prince. En début de soirée, un spectacle des Ballets de Monte Carlo « CORE MEU » sur la scène du Dubaï Millennium Amphitheatre a clôturé ces représentations culturelles monégasques.

En soirée, une réception au pavillon de Monaco s'est déroulée en présence de S.A.S. le Prince, des membres de la Famille Princière, de la délégation officielle, d'invités émiratis et des partenaires monégasques.







Thème : International : Une Principauté festive en terre Dubaïote

Support : Monaco-Matin

Lien: https://www.youtube.com/watch?v=X9Q3ZBWCiak



Suite de notre feuilleton consacré à la Journée Nationale de Monaco à l' Expo 2020 Dubai. Alexandra Pani nous amène dans les allées de l'exposition.



Thème : Aventure humaine, enrichissant ... 6jeunes monégasques embauchés pour l'expo

Support: Monaco-Matin

Lien : https://abonnes.monacomatin.mc/article/aventure-humaine-enrichissant-six-jeunes-

monegasques-embauches-pour-lexposition-universelle-a-dubai-se-confient--727157



58 jeunes ont été embauchés pour faire vivre le pavillon monégasque à l'Exposition universelle de Dubaï. Photo Monaco Inter Expo et D

# Étudiants et jeunes actifs de Monaco sont embauchés sur l'Exposition universelle jusqu'au 31 mars prochain. Une aventure humaine et professionnelle qu'ils racontent.

Un vent circule sur le pavillon de Monaco de l'Expo 2020 de Dubaï. La fraîcheur de ce souffle d'air, c'est une jeunesse vive, souriante, curieuse et virevoltante pour guider les visiteurs du monde entier. Cinquante-huit jeunes gens ont déjà accueilli plus de 230.000 personnes en six semaines (230 000 visiteurs depuis le 1er octobre dernier et non 23.000 comme écrit à tort dans notre édition d'hier., ndlr). Pour les étudiants de Monaco et des communes limitrophes, mais aussi pour ceux qui démarrent dans la vie active, c'est une expérience unique. Ils travaillent cinq jours par semaine, à raison de huit heures par jour, perçoivent un vrai salaire et sont logés sur place.

#### Rencontre avec six jeunes au pavillon monégasque :



Lisa-Lou Giusti: "On apprend beaucoup plus qu'en cours".

A 19 ans, cette jeune Monégasque rentre en troisième année à l'EDHEC de Lille. Son expérience à Dubaï est prise en compte dans le cadre de ses études où un stage est obligatoire. "Nous vivons ici une aventure humaine, explique Lisa-Lou Giusti. Nous devons apprendre à vivre ensemble, nuit et jour. Ce n'est pas toujours facile. Il faut travailler tous au même endroit et partager un appartement à deux ou trois. Mais nous nous entendons tous bien. Sur le terrain, on apprend

beaucoup plus qu'en cours. Tous les jours, nous rencontrons des gens du monde entier. Nous parlons anglais et sommes amenés à côtoyer différentes cultures. C'est très enrichissant."







Apolline de Juglart: "Nous avons une salle de sport et une piscine"

À 24 ans, la Monégasque travaille à Paris dans le prolongement de ses études à l'université de Paris Descartes où elle a suivi une formation dans le marketing digital et la communication. Au pavillon de Monaco, elle est en charge des réseaux sociaux avec Lisa-Lou.

"Nous avons été très bien pris en charge dès le début. Nous rencontrons énormément de gens, non seulement des visiteurs mais aussi des jeunes qui travaillent, comme nous, sur les pavillons de leur pays. Nous sommes logés à cinq minutes à pied dans des résidences appelées Expo village. Dans notre immeuble, toutes les nationalités sont présentes. Les appartements

sont très bien. Nous avons une salle de sport et une piscine. C'est hyper safe."
L'expo six mois, n'est-ce pas un peu le vase clos? "Nous bougeons entre amis durant nos deux jours de repos et visitons la région. Et même sur place, nous ne restons pas entre Monégasques. Nous faisons d'autres rencontres."



Arnaud Baldoni: "Très étranger à notre culture" Monégasque de 24 ans, Arnaud guide les visiteurs à l'intérieur du pavillon. Entre la maquette de l'extension en mer Mareterra et l'exposition de la Voxan, la moto électrique la plus rapide du monde, on le croise sur un stand qui explique les boucles thermiques et la transition énergétique. Lui a fait du marketing digital et de la communication à l'IPAG à Nice. "Je n'étais pas parti à l'étranger dans le cadre de mes études. Je ne suis pas particulièrement intéressé par Dubaï qui est très étranger à ma culture. Mais c'est une expérience enrichissante et l'ambiance est bonne. À notre arrivée, nous avons déambulé dans les immenses centres

commerciaux de la ville. Régulièrement, on sort au

restaurant entre amis en prenant un taxi ou le métro. Sur le pavillon, c'est chouette de représenter Monaco. Nous sommes fiers et conscients d'avoir beaucoup de chance. L'ambiance est bonne. On s'entend tous bien. Albert Croesi est toujours à l'écoute."

Charles Rose: "La jeunesse a du talent"







Monégasque âgé de 19 ans, Charles Rose devra quitter Dubaï le 15 février pour reprendre des études en Australie. "J'étudie la finance et la comptabilité à l'université de Melbourne. Je commencerai l'année universitaire plus tard. Mais disons que c'est possible dans le prolongement de la crise de la Covid." Sur le pavillon, Charles Rose semble être partout. Il aime "les rencontres", mais s'est attaché aussi à "visiter les pavillons étrangers" où il rencontre d'autres jeunes, comme lui, ambassadeurs de leur pays. "On passe notre vie à nous faire des amis." Mais étonnamment, Dubaï permet aussi à Charles "de découvrir la communauté monégasque. On voit que la jeunesse a du talent."



William Hamart: "Le café gratuit pour tous le matin"

William est Français et a 27 ans.

"Je suis un des plus âgés des plus jeunes." Il n'est pas à Dubaï pour répondre à l'exigence d'une école de formation supérieure. "J'ai travaillé au Café de Paris et au Fairmont à Monaco. Aujourd'hui je suis au Café de Paris... à Dubaï. J'aime les voyages et la vie de saisonnier à l'étranger. Représenter Monaco, c'est très enrichissant. Le monde entier se croise ici et permet de côtoyer toutes les cultures. Sur le pavillon, c'est Albert Croesi notre guide. Il est franc et direct. C'est un meneur d'hommes." Et tout semble se passer dans une ambiance des plus conviviales. "Tous les matins, nous faisons pour tous le café gratuit entre 9h30 et 10h30 pour toutes les personnes qui travaillent sur le site. Résultat : nous avons des jeunes venus de Colombie, du Honduras, d'Ukraine,

du Luxembourg, de Hongrie,... C'est excellent pour se faire des amis!"



Anaïs Bellotto: "On est comme une famille"

Anaïs est Française et a 24 ans. Elle a une formation dans l'hôtellerie et la restauration. Cette expérience à Dubaï, elle l'attendait avec impatience. Et elle n'est visiblement pas déçue! D'ailleurs, quand on lui demande quelle note, de 1 à 10, elle donnerait à son expérience dubaïote, elle rétorque aussitôt: "11!"

Tout semble convenir parfaitement à Anaïs: "On est comme une famille ici autour d'Albert Croesi qui nous parle individuellement quand il faut. Il a toujours le bon mot pour commencer la journée. Sur le plan professionnel, l'expérience est fabuleuse quand nous organisons des réceptions."





Date: 15 Novembre 2021

Thème : Dubaï : une journée consacrée à Monaco à l'Exposition universelle

Support: Monaco Tribune

Lien https://www.monaco-tribune.com/2021/11/dubai-une-journee-consacree-a-monaco-a-

lexposition-universelle/

## La Principauté était à l'honneur samedi 13 novembre à l'occasion de la Journée nationale de Monaco à l'Exposition universelle 2020.

Un jour, un pays : c'est la coutume à l'Exposition universelle. Cette année, Monaco était célébrée le 13 novembre lors de l'événement qui s'est déroulé à Dubaï. Le Prince était bien sûr présent sur les lieux de la manifestation, ainsi que la Princesse Stéphanie et ses enfants.

L'histoire de Monaco et des expositions universelles date de près de 150 ans. J'avais pour ma part neuf ans lorsqu'avec le prince Rainier III, la princesse Grace et ma sœur la princesse Caroline, je visitais ma première exposition universelle, c'était à Montréal en 1967. Je m'inscrivais ainsi dans une longue tradition dynastique puisque c'est sous le règne du prince Charles III que la Principauté participait pour la première fois à une exposition universelle à Vienne en 1873

Prince Albert II

## Convention fiscale et spectacles

La Journée nationale de Monaco à l'Exposition universelle a été placée sous le signe de l'innovation et de la culture. L'innovation, avec le thème choisi pour l'édition 2020 : "Connecting minds creating future".

Dans cette optique de construire l'avenir, les délégations de la Principauté et de Dubaï ont signé une convention afin de lutter contre l'évasion fiscale et la double imposition des impôts sur le revenu.

La culture aussi, grâce à trois spectacles très attendus qui se sont déroulés durant l'après-midi au Pavillon de Monaco. L'orchestre des carabiniers du Prince a joué durant la cérémonie protocolaire, avant de laisser la place aux artistes de cirque du Monte-Carlo Festival.







Date: 15 Novembre 2021

Thème : Le Prince Albert visite l'EXPO 2020 Dubai

Support: Gulf News

Lien: https://gulfnews.com/kurator/share/prince-albert-ii-of-monaco-visits-expo-2020-

1.1636967484432

#### Prince Albert II of Monaco visits Expo 2020



Prince Albert II of Monaco with Reem Al Hashmi, UAE Minister of State for International Cooperation and Director General Expo 2020 and Princess Stephan

Image Credit: Supplied

#### Traduction:

« Lors de sa récente visite à l'Expo 2020 Dubaï, le Prince Albert II de Monaco a salué les Émirats arabes unis et Monaco comme des plaques tournantes des "échanges cosmopolites". Dans le cadre d'une interview réalisée pour les célébrations de la fête nationale de la principauté le samedi 13 novembre, il a également assisté à une série de festivités culturelles à travers l'Expo pour commémorer la journée.

«Ces expositions sont généralement une merveilleuse plate-forme pour [les échanges cosmopolites], pour les échanges et le dialogue internationaux et pour présenter différentes opportunités [à l'avenir]. Et je pense que ce carrefour d'opportunités qu'est [Expo] Dubaï 2020 a été une grande opportunité pour nous, non seulement de nous engager davantage avec Dubaï et les autres émirats, mais aussi de créer des liens avec d'autres pays », a déclaré le Prince Albert II de Monaco.

La principauté est plus qu'une simple plaque tournante pour le tourisme. C'est aussi « un lieu d'innovation, un lieu d'échanges internationaux, un lieu de préoccupations environnementales et de nouveaux modes de production et d'économie d'énergie ». (...) »

Date: 16 Novembre 2021

Thème : Journée Nationale de Monaco à l'Exposition Universelle « EXPO 2020 DUBAI »

Support: Gouvernement Monaco

Lien: https://www.gouv.mc/A-la-Une-du-Portail/Journee-Nationale-de-Monaco-a-l-Exposition-

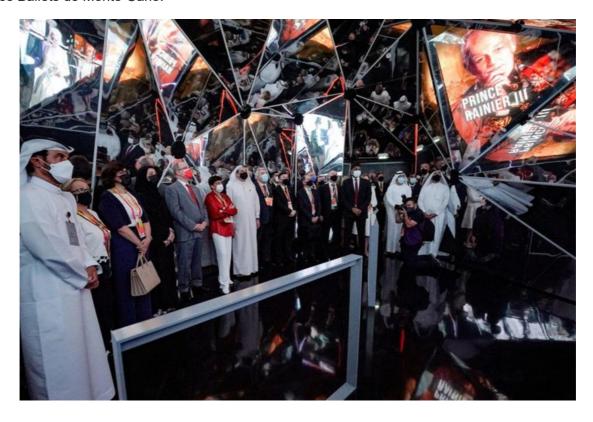
Universelle-EXPO-2020-DUBAI

Samedi 13 novembre, la Principauté de Monaco a été mise à l'honneur à l'occasion de sa Journée Nationale à l'Exposition Universelle « EXPO 2020 DUBAI ».

S.A.S. le Prince Albert II, S.A.S. la Princesse Stéphanie et la Délégation Officielle ont visité le Pavillon Monaco en présence de Son Excellence Reem Ebrahim Al Hashimy, Directeur de l'Expo 2020 et Ministre de la Coopération Internationale aux Émirats Arabes Unis.

Les cérémonies officielles ont débuté dans la matinée au sein de l'amphithéâtre Al Wasl où se sont déroulés la levée des drapeaux, les hymnes officiels, les discours des autorités ainsi que le concert de l'Orchestre des Carabiniers du Prince.

S.A.S. le Prince Souverain et la Délégation Officielle ont visité le Pavillon de Monaco avant de se rendre au Pavillon des Emirats Arabes Unis puis au Pavillon Leadership pour la suite des cérémonies. Dans le cadre de la Journée Nationale de Monaco, plusieurs autres temps forts ont eu lieu : un spectacle de cirque par Monte-Carlo Festival, un concert par l'Orchestre des Carabiniers du Prince et une représentation de Core Meu, création de Jean-Christophe Maillot par les Ballets de Monte-Carlo.



Date: 16 Novembre 2021

Thème : Journée Nationale de Monaco à l'EXPO 2020 Dubai

Support: Gouvernement Princier

Lien: <a href="https://www.gouv.mc/A-la-Une-du-Portail/Journee-Nationale-de-Monaco-a-l-Exposition-">https://www.gouv.mc/A-la-Une-du-Portail/Journee-Nationale-de-Monaco-a-l-Exposition-</a>

Universelle-EXPO-2020-DUBAI

16 novembre 2021 | COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### Journée Nationale de Monaco à l'Exposition Universelle « EXPO 2020 DUBAI »



©Direction de la Communication - Manuel Vitali

Samedi 13 novembre, la Principauté de Monaco a été mise à l'honneur à l'occasion de sa Journée Nationale à l'Exposition Universelle « EXPO 2020 DUBAI ».

S.A.S. le Prince Albert II, S.A.S. la Princesse Stéphanie et la Délégation Officielle ont visité le Pavillon Monaco en présence de Son Excellence Reem Ebrahim Al Hashimy, Directeur de l'Expo 2020 et Ministre de la Coopération Internationale aux Émirats Arabes Unis.

Les cérémonies officielles ont débuté dans la matinée au sein de l'amphithéâtre Al Wasl où se sont déroulés la levée des drapeaux, les hymnes officiels, les discours des autorités ainsi que le concert de l'Orchestre des Carabiniers du Prince.

S.A.S. le Prince Souverain et la Délégation Officielle ont visité le Pavillon de Monaco avant de se rendre au Pavillon des Emirats Arabes Unis puis au

Pavillon Leadership pour la suite des cérémonies.

Dans le cadre de la Journée Nationale de Monaco, plusieurs autres temps forts ont eu lieu : un spectacle de cirque par Monte-Carlo Festival, un concert par l'Orchestre des Carabiniers du Prince et une représentation de Core Meu, création de Jean-Christophe Maillot par les Ballets de Monte-Carlo.



©Direction de la Communication - Manuel



Date: 17 Novembre 2021

Thème : Les visiteurs de l'EXPO 2020 au Pavillon

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=PvA3Proh6Fw">https://www.youtube.com/watch?v=PvA3Proh6Fw</a>



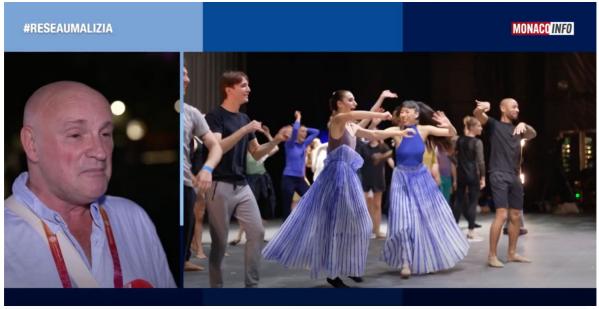
« Le JT de la rédaction de Monaco Info présenté par Fabien Bonilla. Toute l'actualité de la Principauté de Monaco. »

Date: 17 Novembre 2021

Thème : Ballets : Un "Core Meu" envoûtant et entraînant à l'expo Dubaï 2020

Support: Monaco Info

Lien: https://www.youtube.com/watch?v=1cp0vu6yp8M



« Nous continuons notre feuilleton consacré au déplacement des délégations monégasques à l'Exposition Universelle de Dubaï. »





Date: 16 Novembre 2021

Thème : Philippe Joannes, l'art culinaire monégasque s'invite à Dubaï

Support: Radio Monaco

Lien: https://radio-monaco.com/2021/11/16/philippe-joannes-lart-culinaire-monegasque-sinvite-a-

dubai/



Radio Monaco - News



## Philippe Joannes, l'art culinaire monégasque s'in

00:00 / 02:07 ▶ 7



PODCAST : Rendez-vous avec Philippe Joannès, directeur des événements culinaires pour la SBM (Société des Bains de Mer).

Pour ce samedi, 250 convives ont assisté au cocktail de soirée au pavillon de Monaco. Depuis un an, Philippe Joannès et son équipe rencontrent des prestataires et vont sur les marchés afin de trouver des produits dans le but d'adapter les spécialités monégasques telle que le Barbajuan. Aujourd'hui, la SBM soutient le pavillon monégasque en participant à l'événement. Cuisiniers, maîtres d'hôtel, toute l'équipe est là pour encadrer cette semaine monégasque.







Date: 17 Novembre 2021

Thème : #Podcast : Avec Albert Croesi, dans les coulisses du Pavillon Monaco360

Support : Radio Monaco

Lien: https://radio-monaco.com/2021/11/17/podcast-avec-albert-croesi-dans-les-coulisses-du-

pavillon-monegasque/

Radio Monaco - News





#### Albert Croesi, l'organisation du pavillon monégas 00:00 / 03:10 → 9





**#Podcast : Retour sur l'organisation de la journée nationale de Monaco à l'occasion de l'Exposition Universelle de Dubaï avec le Commissaire Général du Pavillon Monaco 360, M. Albert CROESI.** 

Après la crise sanitaire, Albert Croési, administrateur délégué de Monaco Inter Expo, veut tourner la page et faire de l'Exposition universelle à Dubaï un point de relance économique du pays.

C'est une véritable opportunité de montrer le savoir-faire monégasque et ses compétences. La Principauté est connue pour sa stabilité en termes de statistiques, de business, de tourisme, etc.

Il y a une grande délégation gouvernementale au pavillon de Monaco où se déroule l'exposition universelle. Cet événement est marqué par la présence de SAS le Prince Albert II mais aussi de la Princesse Stéphanie qui a fait le déplacement. En plus de la délégation, la SBM (Société des Bains de Mer) a déployé sur place cinq maîtres d'hôtel, dont Philippe Joannès.



Date: 17 Novembre 2021

Thème : Le Prince Albert II, invité d'honneur de l'exposition universelle

Support: Radio Monaco

Lien: https://radio-monaco.com/2021/11/16/le-prince-albert-ii-invite-dhonneur-de-

lexposition-universelle/



#Podcast : Ré-écoutez l'interview de S.A.S Le Prince Albert II de Monaco. Ce week-end, la Principauté avait rendez-vous à Dubaï pour la journée nationale de Monaco lors de l'exposition universelle de Dubai. Pour cette occasion, SAS le Prince Albert II a fait le déplacement jusqu'aux Émirats Arabes-Unis pour assister à l'exposition et découvrir le pavillon mettant en valeur la Principauté de Monaco et ses originalités.

« La délégation monégasque est très importante ici, à Dubaï, pour cette journée nationale de la Principauté ». Comme le mentionne le Prince Albert II, cette exposition montre Monaco sous plusieurs aspects comme « l'innovation, la technologie, le sport, la culture... » qui forment « l'ADN » de la Principauté. Le lien entre les Émirats et Monaco se renforce grâce à ce meeting universel, créant aussi des opportunités pour collaborer avec d'autres pays.

#### Intégralité de l'émission de radio Monaco à Dubai :

https://podcast.ausha.co/radio-monaco-news/major-drean-l-orchestre-des-carabiniers-du-prince





Date: 30 novembre 2021

Thème : International : L'exemple monégasque en matière de construction

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=TLsNYRR-i8k">https://www.youtube.com/watch?v=TLsNYRR-i8k</a>



« Céline CARON, Ministre de l'Environnement, de l'Equipement et de l'Urbanisme s'est rendue dans différents pavillons de l'Exposition Internationale de Dubai! Elle a choisi le pavillon du Kazakhstan pour évoquer l'urbanisation durable. »



Date: 4 décembre 2021

Thème : Les échecs à la conquête du monde

Support: Monaco Info

Lien: https://www.youtube.com/watch?v=WGnKkMbwCcQ



« Nous recevons Cedric Biscay, fondateur de Shibuya Productions, qui revient sur le succès de sa saga « Blitz », actuellement mise en avant à l'Exposition universelle de Dubaï, avec la sortie du cinquième tome. »

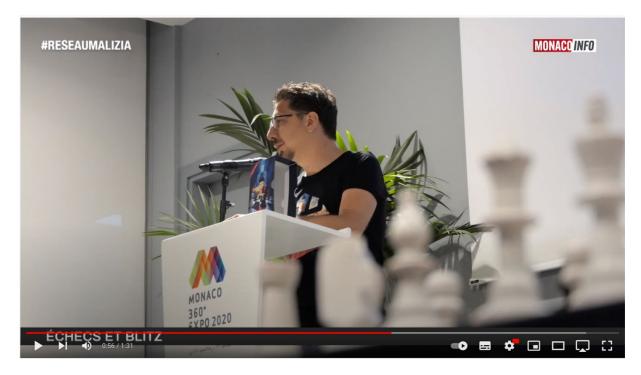


Date: 6 décembre 2021

Thème: Manga: Blitz s'exporte à Dubai

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=3ghNcyUXMcU">https://www.youtube.com/watch?v=3ghNcyUXMcU</a>



« Echecs et Blitz ! Le manga monégasque s'exporte à Dubaï au sein du Pavillon de Monaco à l'Exposition Universelle. L'occasion pour de grands champions d'échecs, thème central de l'histoire de Blitz, de se réunir autour de ce jeu ancestral. Un reportage de Bastien Borie à découvrir ou redécouvrir ! »







Date: 6 décembre 2021

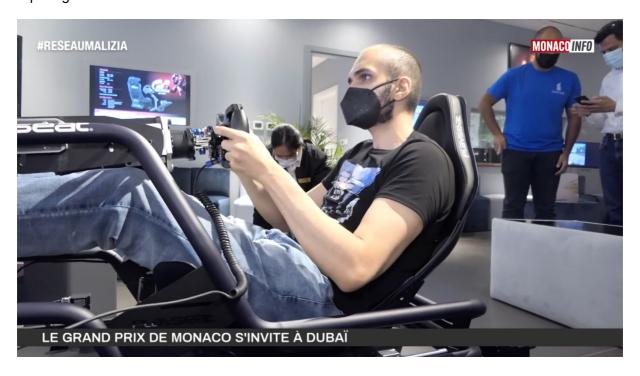
Thème : Manga : Blitz s'exporte à Dubai

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=3ghNcyUXMcU">https://www.youtube.com/watch?v=3ghNcyUXMcU</a>



« Nous allons parler de sport derrière un écran avec du E-sport, allons à Dubaï, où s'est déroulé il y a deux jours, l'évènement d'échauffement de la Monaco Sim Racing World Cup 2021. Un reportage à découvrir ».





Date: 9 décembre 2021

Thème : EXPO 2020 Dubai, pour Monaco, un kaléidoscope d'opportunités

Support: Issuu

Lien: https://issuu.com/innovationconsulting/docs/sanremo.it-2021-12-revisionebassa 2 /38





Date: 16 décembre 2021

Thème : SMEG Monaco : Un concours pour les plus attentifs !

Support: Qe-Magazine

Lien: https://ge-magazine.com/smeg-monaco-un-concorso-per-i-piu-attenti/

## Smeg Monaco: un concorso per i più...attenti!

DI AMP MONACO · PUBBLICATO 16/12/2021 · AGGIORNATO 15/12/202

Avete già visitato il mini-padiglione del Principato di Monaco, allestito di fianco all'entrata della pista di pattinaggio sul ghiaccio, a due passi dal Villaggio di Natale allestito sul Porto di Monaco? Ebbene, che l'ha fatto nei giorni scorsi, ha avuto l'opportunità di concorrere ad un gioco – concorso ideato dalla SMEG di Monaco che ha già consacrato lo scorso alcuni dei suoi vincitori dicembre all'interno del Museo Oceanografico monegasco



#### **Traduction**:

Avez-vous déjà visité le mini-pavillon de la Principauté de Monaco, installé à côté de l'entrée de la patinoire, à deux pas du Village de Noël installé sur le Port de Monaco ? Eh bien, qui l'a fait ces derniers jours, il a eu l'occasion de participer à un jeu - un concours créé par la SMEG de Monaco qui a déjà consacré certains de ses lauréats en décembre dernier au Musée océanographique monégasque.

Parmi les diverses animations prévues à l'intérieur du stand qui reproduit, évidemment à petite échelle, le contenu du pavillon de la Principauté de Monaco présent à l'Exposition Universelle de Dubaï, il y a une nouveauté qui est proposée aux visiteurs : c'est l'expérience immersive en 3D activée par un joystick, présent aussi bien à Monaco qu'à Dubaï, capable de survoler la ville monégasque, permettant de l'observer en général de l'extérieur mais aussi au sein des lieux emblématiques qui la distinguent. Ainsi, ceux qui l'ont fait ces derniers jours ont également eu l'occasion de tenter de répondre à une question-piège qui, faisant référence à ce parcours virtuel, demandait aux participants d'identifier combien de skieurs étaient présents dans ce décor particulier en trois dimensions. Eh bien, parmi tous les participants une quarantaine de personnes ont répondu correctement en identifiant "les skieurs" sur le grand tableau exposé dans l'atrium du Musée Océanographique Monégasque, (huile sur toile, datée de 1906 et signée par Louis Tinayre), sur laquelle quelques scènes de la mission Isachsen alors que ses membres traversent un pont de glace. Et donc la SMEG, fournisseur d'énergie de la Principauté de Monaco, vu le grand nombre de "gagnants" potentiels, a donc jugé nécessaire d'organiser un tirage au sort, qui a eu lieu avec beaucoup d'huissier, dans le but d'attribuer 4 mini ipads .et un voyage à Dubaï pour 2 personnes, d'une durée de 3 jours, incluant une visite à l'exposition universelle de Dubaï. La remise des prix, résolument informelle mais non moins importante, s'est déroulée dans l'atrium du Musée Océanographique le 14 décembre dernier, en présence de Pierfranck PELACCHI (Directeur Commercial SMEG) et de Corinne Corradi, représentant le Monaco Inter Expo (MIE), une à propriété exclusive responsable du pavillon monégasque à l'Expo de Dubaï. [...]





Date: 24 décembre 2021

Thème : Fêtes de fin d'année au Pavillon de Monaco

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=75YSmgNkbzg">https://www.youtube.com/watch?v=75YSmgNkbzg</a>



« À Dubaï, sur le Pavillon Monaco c'est aussi Noël pour toutes les équipes qui entament le dernier trimestre. Samira Jawhar, qui est en charge des personnels sur place nous en parle. »





Date: 3 janvier 2022

Thème : Grand Format : Monaco 360° à Dubaï 2020

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=zcRfd9yFbxo">https://www.youtube.com/watch?v=zcRfd9yFbxo</a>



« Retrouvez le magazine Grand Format consacré au Pavillon de Monaco à l'Exposition Universelle de Dubaï 2020, présenté par Sébastien Borgnat. Avec en invités Albert Croesi, Commissaire Général du Pavillon de Monaco à l'Expo Dubaï 2020, et Pascal Camia, Directeur des Opérations à la SBM. »

Date: 5 janvier 2022

Thème: **Exposition Jane Gemayel** 

Support: Gulf Today

https://www.gulftoday.ae/culture/2022/01/05/jane-gemayel-collaborates-with-Lien:

monaco-pavilion-for-her-debut-dubai-exhibition

#### CULTURE

## Jane Gemayel collaborates with Monaco Pavilion for her debut **Dubai** exhibition

O5 Jan 2022













Jane Gemayel's artwork

#### Traduction:

L'artiste canadienne Jane Gemayel, qui vit et travaille à Monaco, tiendra sa première exposition basée à Dubaï avec une sélection rétrospective de ses œuvres, dans le pavillon monégasque à l'Expo 2020 Dubaï (12-13 janvier) géré par les gestionnaires d'événements culturels, Grimaldi ForumMonaco. Né en Ontario, au Canada, Gemayel a découvert très jeune une passion pour les livres, les dictionnaires et l'amour des mots. À 20 ans, elle découvre et décode l'œuvre du poète et plasticien Kahlil Gibran, qui depuis donne sens à sa façon d'aborder la vie et le travail, traçant un chemin à travers l'art, la littérature et l'actualité médiatique d'aujourd'hui. En 2015, elle a publié une édition illustrée sur mesure de l'œuvre phare de Gibran, Le Prophète.

Empreinte d'un héritage classique qu'elle partage avec les maîtres qui l'ont inspirée comme Matisse ou Klimt, Gemayel enregistre le mouvement d'un corps à l'encre noire, d'un trait spontané. Au sein du dessin, le sens du mouvement est rendu par l'utilisation de motifs d'arabesques et de traits denses exécutés avec ce médium déposé avec énergie, à la manière d'un calligraphe qui remplit l'espace devant lui. Son travail est le fruit d'une longue méditation sur le monde.

Date: 6 janvier 2022

Thème : 24 sur 58 salariés de l'EXPO à Dubai testés positifs

Support: Monaco Matin

Lien: https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-01-06

## Monaco covid-19

nice-matin

Jeudi 6 janvier 2022

## 24 sur 58 salariés de l'Expo à Dubai testés positifs

Plus de 40 % du personnel dirigé par Albert Croesi, commissaire général du Pavillon Monaco 360, n'a pas échappé au virus. Mais aucun n'a été véritablement malade.

ubai n'échappe pas au pic épidémique de covid que connaît actuellement Monaco. Au Pavillon Monaco 360° de l'Exposition universelle, tout le monde est vacciné et la moyenne d'âge est très jeune. Raison peut-être pour laquelle aucun salarié n'a subi de forme sévère de la maladie, ni même de troubles. Mais plus de 40 % du personnel a déjà été testé positif depuis l'ouverture le 1º octobre.

sint depuis l'ouverture le l'octobre. En cette période qui conjugue affluence des touristes et flambée du virus, Albert Croesi, commissaire général, a limité le nombre des visiteurs à vingt-cinq au même moment sur le Pavillon Monaco 360°.

#### Qu'en est-il de la situation actuelle face au virus sur

Le variant Omicron fait des siennes et un nombre conséquent de salariés n'a pas échappé au virus de la covid. Fort heureusement, dans l'ensemble des cas déclarés, aucun des membres de l'équipe n'est malade. Seuls les autotests réguliers nous ont permis d'identifier les cas positifs.

#### Combien de cas avez-vous eu depuis l'ouverture le 1<sup>er</sup> octobre dernier ?

1" octobre dermer?

Nous en comptabilisons à ce
jour 24 sur les 58 membres du
staff qui ont été testés positifs.
Je vais récupérer certaines
personnes dans les tout
prochains jours. Ils auront



Albert Croesi, commissaire général du Pavillon Monaco 360°, doit créer des conditions optimales pour faire face à l'afflux de visiteurs et le pic épidémique de la covid. (Photo F. N.)

Quel protocole est imposé par l'organisateur de l'Expo pour les visiteurs et le personnel ? Pour le personnel, le protocole est simple. Des prélèvements PCR sont faits très régulièrement; et en fonction des résultats d'analyses, les employés sont isolés huit jours. Pour les visiteurs, pas de changement par rapport à l'ouverture: pour pénétrer sur

le site de l'Expo, il leur faut présenter un PCR négatif de mois de 48 heures.

## Prenez-vous vous-même des mesures complémentaires pour votre personnel ?

mesures complementaires pour votre personnel? Mon staff se comporte de la même façon depuis le premier jour: port du masque et mesure de distanciation autant que faire se peut, repas pris en petit groupe, et changement de personnel sans croisement les uns des autres.

## La recrudescence récente des cas covid entraîne-t-elle une baisse de la fréquentation? Non, le public est présent en nombre. Les vacances de fin d'année ont même généré une affluence toute particulière.

d'année ont même généré une affluence toute particulière. Ceci dit, J'ai imposé une limitation des visiteurs en même temps dans le Pavillon afin de protéger les équipes. Je n'en laisse entrer que vingt-cinq à la fois.

#### Y a-t-il eu des annulations au Pavillon Monaco 360° ? Si oui, lesquelles ? Pour l'heure, même si j'ai des

Pour l'heure, même si j'ai des questionnements sur l'évolution de la covid, personne n'a annulé sa venue, et j'espère que ce ne sera pas le cas. De nombreux résidents ou Monégasques sont venus me rendre visite durant les fêtes; ce qui m'a rétellement fait plaisir.

#### Quel est le dispositif prévu pour les cas de covid positif qui seraient détectés parmi le personnel ou les délégations

monégasques? Les membres du staff sont isolés dans leurs appartements durant huit jours, et sont « surveillés » régulièrement par mon responsable du personnel. En cas de colocation, l'Expo met gracieusement à ma disposition des appartements supplémentaires pour isoler les

PROPOS RECUEILLIS PAR

#### UN NOUVEAU DÉCÈS DÛ À LA COVID EN PRINCIPAUTÉ

Hier soir, on apprenait le décès d'une personne résidente âgée de 78 ans testée positive à la Covid. Depuis le début de la crise sanitaire, 41 personnes résidentes de la Principauté sont décédées après avoir été contaminées par le virus, dont trois depuis le début de cette nouvelle année. Par ailleurs, quatre-vingt-quinze nouveaux cas positifs à la Covid-19 ont été révélés hier soir. Le bilan sanitaire de la Principauté s'élève donc à 5492 personnes touchées par le coronavirus depuis le début de la crise sanitaire. Hier soir toujours, 48 personnes étaient prises en charge au CHPG : 43 personnes dealent prises en charge au CHPG : 43 personnes sont suivies par le centre de Suivi à Domicile qui soutient predictaines par le Centre de Suivi à Domicile qui soutient médicalement les patients, présentant peu de

symptômes, invités à se confiner à domicile.







Date: 9 janvier 2022

Thème : Le Pavillon Monaco entre contaminations et intempéries

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=JfQPeq71YRg">https://www.youtube.com/watch?v=JfQPeq71YRg</a>



« À Dubaï aussi il faut s'adapter, entre contaminations et calendrier chargé. Le point avec Albert Croési, Commissaire Général du Pavillon de Monaco. »





Date: 10 janvier 2022

Thème : Les 14 choses à faire à Dubai cette semaine

Support: Time Out Dubai

Lien: <a href="https://www.timeoutdubai.com/things-to-do/14-fabulous-things-to-do-in-dubai-this-">https://www.timeoutdubai.com/things-to-do/14-fabulous-things-to-do-in-dubai-this-</a>

week

## Make room for beautiful pieces of art at Expo 2020 Dubai



Expo 2020 Dubai is the gift that keeps on giving. Add a splash of art to your visit this week by checking out the amazing painting exhibition by Jane Gemayel at the Monaco Pavilion. The exhibition will be a retrospective selection of her works, through which she magnificently portrays movements, faces, and beauty.

Wednesday January 12 to Thursday January 13. VIP Lounge, Monaco Pavilion, Expo 2020.

#### **Traduction**:

Expo 2020 Dubaï est le cadeau qui continue de donner. Ajoutez une touche d'art à votre visite cette semaine en découvrant l'incroyable exposition de peintures de Jane Gemayel au Pavillon de Monaco. L'exposition sera une sélection rétrospective de ses œuvres, à travers lesquelles elle dépeint magnifiquement les mouvements, les visages et la beauté.

Du mercredi 12 janvier au jeudi 13 janvier. Salon VIP, Pavillon Monaco, Expo 2020.



Date: 25 janvier 2022

Thème : International : Exportation du Modèle Educatif Monégasque à Dubaï

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ICCWH3zE1kw">https://www.youtube.com/watch?v=ICCWH3zE1kw</a>



« Le modèle éducatif monégasque s'exporte à Dubaï ! Le Commissaire Général chargé de l'Éducation Nationale, de la Jeunesse et des Sports, Isabelle Bonnal, s'est rendue sur place. Immersion dans un reportage à découvrir ou redécouvrir. »







Date: 28 janvier 2022

Thème : Monaco Economic Board à Dubai

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Gqtrph6iqHs">https://www.youtube.com/watch?v=Gqtrph6iqHs</a>



Visite dubaïote! Le Monaco Economic Board s'est rendu aux Emirats Arabes Unis en compagnie de 30 entreprises monégasques qui ont ainsi pu démontrer leur savoir-faire et maintenir les relations étroites entre la Principauté et Dubaï. Un reportage à découvrir ou redécouvrir!

Date: 31 janvier 2022

Thème : Présentation du modèle monégasque de santé à Dubaï

Support: Monaco Info

Lien: https://www.youtube.com/watch?v=vuSnYP6a620



La ville de Dubaï, où se tient le Pavillon monégasque de l'Exposition Universelle, vient d'accueillir une nouvelle délégation en provenance de Monaco. Les professionnels du milieu de la santé sont venus présenter l'exemplarité du modèle monégasque en la matière.





Date: 4 février 2022

Thème : Conférence virtuelle EBT au Pavillon de Monaco

Support: Estetica

Lien: https://www.estetica.it/2022/02/04/exclusive-brands-torino-a-expo-2020-dubai-

appuntamento-al-17-febbraio/

## **ESTETICA**.it

NEWS - TENDENZE - IN SALONE - FORMAZIONE - ABBONAMENTI REALITY

Q



Il Pavillion de Monaco dedica a Exclusive Brands Torino la settimana dal 14–20 febbraio. Il main event si terrà nella giornata del 17 febbraio, l'appuntamento è su YouTube alle 15.

La collaborazione tra Exclusive Brands Torino, la prima rete multisettoriale italiana di alta gamma, e il Pavillon de Monaco in qualità di Partenaire Officiel a Expo 2020 Dubai non ha portato solo alla Collezione Limited Edition che raccoglie 14 prodotti creati dalle aziende della in omaggio al logo del Pavillion, ma anche a importanti eventi.

In programma anche uno speciale doppio appuntamento, previsto per giovedì 17 febbraio: nella **conferenza stampa** il Presidente di Exclusive Brands Torino **Paolo Pininfarina** e il Vicepresidente **Paola Bertoldo** illustreranno le caratteristiche della Rete e racconteranno i termini della collaborazione con il Pavillon de Monaco presso Expo Dubai 2020, mentre nel **Talk Show** alcune aziende della Rete converseranno sul tema della **sostenibilità** e su come questa possa rappresentare un elemento unificante anche per attività produttive diverse e a volte apparentemente distanti.

#### <u>Traduction</u>

Le Pavillon de Monaco consacre la semaine du 14 au 20 février à Exclusive Brands Torino. L'événement principal aura lieu le 17 février, le rendez-vous est sur YouTube à 15h. La collaboration entre Exclusive Brands Torino, le premier réseau multisectoriel italien haut de gamme, et le Pavillon de Monaco en tant que Partenaire Officiel à l'Expo 2020 Dubaï n'a pas seulement abouti à la Collection en édition limitée qui rassemble 14 produits créés par les entreprises du en hommage au logo del Pavillion, mais aussi lors d'événements importants. Un double rendez-vous spécial est également programmé, prévu le jeudi 17 février : lors de la conférence de presse, le président d'Exclusive Brands Torino Paolo Pininfarina et la vice-

lors de la conférence de presse, le président d'Exclusive Brands Torino Paolo Pininfarina et la viceprésidente Paola Bertoldo illustreront les caractéristiques du réseau et parleront des termes de la collaboration avec le Pavillon de Monaco à l'Expo Dubaï 2020, tandis que dans le Talk-Show certains les entreprises du Réseau parleront de durabilité et comment cela peut représenter un élément unificateur également pour des activités de production différentes et parfois apparemment éloignées.

#### Quand? Jeudi 17 février à 15h.

Où ? Connectez-vous simplement à la chaîne YouTube d'Exclusive Brands Torino. Le contenu sera également disponible après la première sur le site officiel d'Exclusive Brands Torino, sur son profil Instagram et sur le profil Facebook.



Date: 5 février 2022

Thème : Accord signé entre le gouvernement et l'Autorité sanitaire de Dubaï

Support: Monaco-Matin

Lien: https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-02-05

## Accord signé entre le gouvernement et l'Autorité sanitaire de Dubaï

Dans le cadre de sa visite officielle au Pavillon monégasque de l'Exposition universelle de Dubaï, Didier Gamerdinger, conseiller-ministre des Affaires sociales et de la Santé, a signé un accord avec la Dubaï Health Authority. Accord destiné à renforcer les liens entre les structures de santé des deux pays.

La Dubaï Health Authority (l'Autorité sanitaire de Dubaï) a été créée en juin 2007. Elle a notamment pour mission d'assurer la surveillance stratégique de l'ensemble du secteur de la santé à Dubaï et de soutenir l'engagement du secteur privé.

Au cours de ce déplacement, la directrice du CHPG a également signé un protocole avec le vice-chancelier de la « Mohammed bin Rashid University of Medecine and Health Sciences ».



Le conseiller de gouvernement pour les Affaires sociales a signé cet accord lors d'un déplacement à Dubaï. (DR)



Date: 10 février 2022

Thème : Faites une pause dans le kaléidoscope de Monaco

Support : Brochure de l'EXPO

## UPCOMING EVENTS IN JANUARY



**USA | Black Eyed Peas** 

These global music superstars will be bringing in a musical party

25 Jan



Jordan | Dina Stars

A Dubai-based upcoming singer-songwriter originating from Jordan

27 Jan



Paraguay | H2O Orchestra Concert

A performance conducted by reused items such as bottles, hoses, pipes, etc.

27 – 28 Jan



Egypt | Cairokee

A thrilling and lively Egyptian rock band

30 Jan

## SPORTS, FITNESS, & WELLBEING



Fifa World Cup - Fan Engagement Mobile Roadshow

17 - 19 Jan

Gold's Gym Special Sessions

21 - 22 Jan

Expo Run 2 Race Village

Village Dance sessions
22 Jan 22 - 23 Jan

Sharmila Dance -

## **FAMILY FUN AT EXPO**



RIDE AROUND THE WORLD AT THE VENETIAN CAROUSEL



DIP YOUR FEET INTO SURREAL, THE WATER FEATURE



DIVE INTO A
GIANT BALL BIT
IN HUNGARY



STRIKE A
POSE IN THE
KALEIDOSCOPE
AT MONACO





Date: 15 février 2022

Thème : Le Pavillon Monaco porte haut les couleurs de l'AS Monaco

Support: LinkedIn

Lien: <a href="https://www.linkedin.com/feed/update/urn:li:activity:6899396590159630336/">https://www.linkedin.com/feed/update/urn:li:activity:6899396590159630336/</a>



E Le Pavillon Monaco - EXPO 2020 Dubai porte haut les couleurs de l'AS

Placée sous le thème « Connecter les esprits, créer l'avenir », l'Expo 2020 Dubai , qui se tient jusqu'au 31 mars 2022, fait la part belle au football et à la FIFA World Cup Qatar 2022 qui s'ouvrira dans moins de 10 mois chez le voisin qatari

→ Pour la Seconde fois depuis le début de l'Expo, un tournoi de foot à 5
mettant aux prises les staffs d'une quarantaine de Pavillons est organisé. Le
Pavillon Monaco, qui a de nouveau répondu favorablement à l'invitation,
dispute ses rencontres avec la tenue de match complète de l'AS Monaco,
représentant ainsi dignement la Principauté et faisant rayonner les couleurs
du club en marge ce prestigieux événement international.

Débuté il y a quelques jours, le tournoi a réservé « du lourd » à nos monégasques pour leur entrée en lice, puisque c'est le Brésil qui s'est d'abord dressé sur leur route. S'ils se sont malheureusement inclinés, la qualification pour le prochain tour reste néanmoins possible pour nos Rouge & Blanc qui doivent encore affronter la Pologne (21 février), l'Ouganda (5 mars) et le Qatar (10 mars). Soit autant d'occasions de faire briller la diagonale rouge et blanche.

Daghe Munegu 🗂





Date: 17 février 2022

Thème : Renforcement des relations judiciaires entre Monaco et les EAU

Support : Communiqué de la Direction des Services Judiciaires

Lien:

Le Secrétaire d'Etat à la Justice Le Directeur



RENFORCEMENT DES RELATIONS JUDICIAIRES ENTRE MONACO ET LES EMIRATS ARABES UNIS : discussions en vue de la conclusion de conventions bilatérales d'entraide pénale internationale et d'extradition

En visite officielle au pavillon de Monaco à Dubaï du 6 au 10 février 2022 où il a été chaleureusement accueilli par monsieur Albert CROESI et ses équipes, monsieur Robert GELLI, Secrétaire d'Etat à la justice, directeur des services judiciaires, a saisi l'opportunité de ce déplacement pour œuvrer sur le renforcement de la coopération judiciaire internationale entre les Emirats Arabes Unis et Monaco.

Lors de ce voyage, monsieur Robert GELLI a rencontré pour des réunions de travail le président des cours et tribunaux, le procureur national de Dubaï, ainsi que le ministre de la justice fédéral des Emirats Arabes Unis, accompagné du directeur de la coopération internationale.

Ces visites protocolaires auront permis :

- de prendre la mesure du système de dématérialisation particulièrement performant des services judiciaires dubaïotes, afin de nourrir les réflexions en cours dans le cadre de la transition numérique des services judiciaires en lien avec le gouvernement,
- d'échanger sur les conditions de l'exercice de l'action publique par le ministère public de Dubaï, plus précisément dans le domaine de la lutte contre le terrorisme et son financement, le blanchiment de capitaux et la corruption,
- de convenir avec le ministre de la justice des émirats de l'ouverture de discussions en vue de la conclusion de conventions bilatérales d'entraide judiciaire et d'extradition dans la perspective d'un renforcement des relations judiciaires entre Monaco et les Emirats Arabes Unis.

Les rencontres avec les autorités judiciaires des Emirats Arabes Unis ont été très riches et utiles. Elles contribuent à la volonté de valoriser l'action interne et internationale de Monaco dans le cadre de l'exposition universelle.

Palais de Justice 5 rue Colonel Bellando de Castro BP 513 96015 MONACO CEDEX Tél: (+377) 98 98 88 11 Fax: (+377) 98 98 85 89 dsj@justice.mc





Date: 17 février 2022

Thème : **Dubaï 2020 : dernière ligne droite** 

Support: Monaco-Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=1Sn-VM38wYo">https://www.youtube.com/watch?v=1Sn-VM38wYo</a>







Date: 22 février 2022

Thème : Sensibilisation sur les maladies cardiaques féminines avec la FLM

Support: Monte-Carlo In

Lien: https://montecarloin.net/2022/02/sensibilizzazione-contro-le-malattie-cardiache-

femminile-con-le-flm/



Le Femmes Leaders Mondiales Monaco, guidate dalla presidente Chantal Ravera, sono andate in trasferta a Dubai dove al Padiglione di Monaco, davanti ad una platea di una quarantina di persone, hanno sensibilizzato il pubblico alle malattie cardiache femminili.

L'associazione vuole mettere in luce l'impatto di queste malattie nella società ed ha presentato i vari eventi organizzati lo scorso anno

Presenti nell'associazione anche alcune donne medico che durante la presentazione hanno eseguito anche una dimostrazione di azioni di prevenzione contro le malattie cardiovascolari nelle donne.

Al termine il gruppo delle Femmes Leader di Monaco hanno visitato il padiglione di Monaco per poi partire alla scoperta dell'EXPO di Dubai dove hanno visitato i padiglioni di Pakistan, Indonesia e Marocco.

Ft@D.R.

#### Traduction:

Les Femmes Leaders Mondiales Monaco, conduites par la Présidente Chantal Ravera, se sont rendues à Dubaï où dans le Pavillon de Munich, devant un parterre d'une quarantaine de personnes, elles ont sensibilisé le public aux maladies cardiaques féminines.

L'association souhaite mettre en avant l'impact de ces maladies sur la société et a présenté les différentes manifestations organisées l'année dernière.

Étaient également présentes dans l'association quelques femmes médecins qui lors de la présentation ont également effectué une démonstration d'actions de prévention contre les maladies cardiovasculaires chez les femmes.

Pour finir, le groupe des Femmes Leaders de Monaco a visité le pavillon monégasque puis est parti à la découverte de l'EXPO de Dubaï où ils ont visité les pavillons du Pakistan, de l'Indonésie et du Maroc.





Date: 23 février 2022

Les Femmes Leaders Mondiales Thème:

Support: La Gazette

https://lagazettedemonaco.com/actualites/societe/les-femmes-leaders-mondiales-Lien:

au-pavillon-monaco-a-dubai



(+) MENU

## Les Femmes Leaders Mondiales au Pavillon Monaco à Dubaï

Lundi 21, les Femmes Leaders Mondiales Monaco ont organisé au Pavillon Monaco de l'exposition universelle de Dubaï une conférence sur la prévention des maladies cardio-vasculaires chez les femmes.



Chantal Ravera, leur présidente, réélue le mois dernier, était à la tête d'une délégation des Femmes Leaders Mondiales Monaco venue visiter l'exposition universelle de Dubaï. A cette occasion, l'association avait organisé une conférence sur la prévention des maladies cardio-vasculaires chez les femmes. Active dans de nombreuses causes, comme la place des femmes dans la société, l'égalité des droits ou encore la complémentarité des valeurs femmes/hommes, l'association crée depuis six ans de nombreux évènements pour attirer l'attention sur l'importance des maladies cardio-vasculaires à l'origine du décès d'une femme sur deux. Elle a adopté en 2017 le slogan « Sauvez le cœur des femmes » et lancé des campagnes d'affichage. Elle collecte aussi des fonds généralement reversés au CHPG ou au Centre cardio-thoracique à l'occasion de dîners de galas ou de déjeuners.







Date: 24 février 2022

Thème : International : Les entreprises monégasques en force à Dubaï

Support: Monaco Info

Lien: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ruCZmEICPuc">https://www.youtube.com/watch?v=ruCZmEICPuc</a>





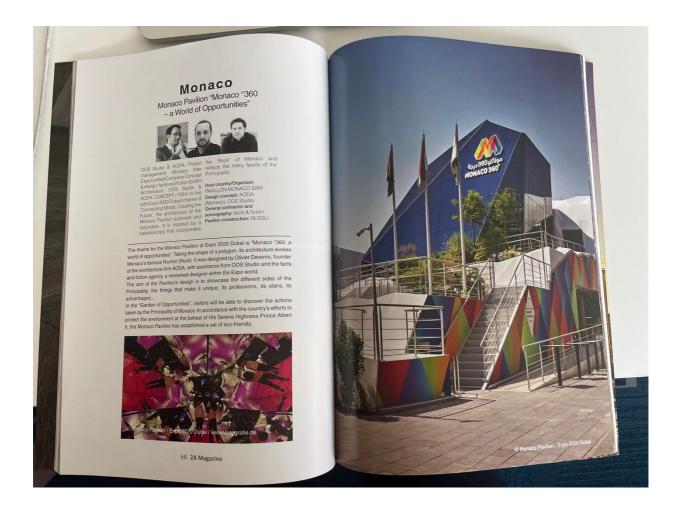


Date: Mars 2022

Thème : Pavillon Monaco « 360° - Un monde d'Opportunités »

Support: 2A Magazine

Lien:



#### <u>Traduction</u>:

« Le thème du Pavillon de Monaco à l'Expo 2020 Dubaï est « Monaco °360, un monde d'opportunités ». Prenant la forme d'un polygone, son architecture évoque le célèbre Rocher de Monaco. Il a été conçu par Olivier Deverini, fondateur du cabinet d'architecture AODA, avec l'aide d'OS Studio et l'agence *fact and fiction*, designer renommé dans le monde de l'Expo.

La conception du pavillon vise à mettre en valeur les différentes facettes de la Principauté, ce qui la rend unique, ses métiers, ses projets, ses avantages. Dans le « Jardin des Opportunités », les visiteurs pourront découvrir les actions prise par la Principauté de Monaco. Conformément aux efforts du pays pour protéger l'environnement à la demande de Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II, le Pavillon de Monaco a mis en place un ensemble éco-responsable. »



Date: 18 mars 2022

Thème: Yachting, l'atout made in Monaco à l'EXPO 2020 Dubai

Support: Monaco-Matin

Lien:

### Monaco L'ESSENTIEL DE L'ACTU

# Le yachting, l'atout *made in* Monaco à l'Expo universelle 2020 de Dubaï

Les dirigeants du Yacht-club et du Yacht Show ont animé une semaine intitulée « Monaco capitale du yachting » dans le cadre de la participation de la Principauté à l'Expo universelle 2020.

de la participation de la Principauté à l'Expo universelle 2020.

Les principaux acteurs du yachting monégasque se sont donné rendez vous au Pavillon de Monaco de l'Espo 2020 durant une semaine pour échanger et renforcer les lieus avec les résidents dubaiotes autour de l'intitué de l'Acessandri, il rassemble plus de 79 so de l'Espo 2020 durant une semaine pour échanger et nenforcer les lieus avec les résidents dubaiotes autour de l'intitué de l'Acessandri, il rassemble plus de 79 so de l'Espo 2020 durant une semaine pour échanger et nenforcer les lieus avec les résidents dubaiotes autour de l'intitué de l'Acessandri, il rassemble plus de 79 so de l'Espo 2020 durant une semaine pour échanger et neuforcer les lieus avec les résidents dubaiotes autour de l'intitué d'Acessandri, il rassemble plus de 79 so de l'Espo 2020 durant une semaine pour échanger et avec les Dubai International Data de l'aces de l'inditait de l'acessandri de l'intitué de 1 Medina de l'intitué de 1 Medina de l'intitué de 1 Medina de l'acessandri de test semaine vec portionnée les pour les de la Principauté.

Sur place, le Cluster Vachting, de ses membres présents disposaient d'un espace permettant d'accueillri leurs client set apprendetant d'accueillri leurs client set prospects ainsi que les visiteurs et expositeurs de l'acessandri le l'acessandri de l'acessandri les de l'acessandri les adouts de la Principauté.

Le Monaco Economic Board (MEB) a première étape du séjour du d'acessandri de l'acessandri les propulsation des protes de l'acessandri de l'acessandri l'acessan







Date: 21 mars 2022

Thème : Des étudiants présentent leur bateau à énergie solaire à l'EXPO 2020

Support: Gulf News

Lien: <a href="https://gulfnews.com/business/corporate-news/rit-dubai-students-unveil-clean-">https://gulfnews.com/business/corporate-news/rit-dubai-students-unveil-clean-</a>

energy-boat-design-at-dubai-expo-2020-1.1647848562942

## RIT-Dubai students unveil clean energy boat design at Dubai Expo 2020

Monaco pavilion hosts international gathering on sustainable yachting

Published: March 21, 2022 11:39 **Gulf News Report** 









A group of engineering students from Rochester Institute of Technology (RIT) Dubai have shared their vision for the future of sustainable yachting during an event staged in collaboration with the Yacht Club de Monaco at Dubai Expo 2020. The team showcased their work on the electric propulsion of boats using alternative energy sources such as hydrogen, ahead of their participation in the 9th Monaco Energy Boat Challenge this July.

Hosted at the Monaco Pavilion under the banner, 'Monaco Capital of Advanced Yachting', the conference focussed on building an eco-aware future for the boating sector. Having represented the UAE in two previous editions of the Monaco Energy Boat Challenge, the team from RIT Dubai shared their experience of past competitions and provided an overview of their current boat design project, which they will race at this year's event.

#### Traduction:

Un groupe d'étudiants ingénieurs du Rochester Institute of Technology (RIT) de Dubaï a partagé sa vision de l'avenir du yachting durable lors d'un événement organisé en collaboration avec le Yacht Club de Monaco à Dubai Expo 2020. L'équipe a présenté ses travaux sur la propulsion électrique de bateaux utilisant des énergies alternatives comme l'hydrogène, en vue de leur participation au 9ème Monaco Energy Boat Challenge en juillet prochain.

Organisée au Pavillon de Monaco sous la bannière "Monaco Capitale du Yachting Avancé", la conférence s'est concentrée sur la construction d'un avenir éco-responsable pour le secteur du nautisme. Ayant représenté les EAU lors de deux éditions précédentes du Monaco Energy Boat Challenge, l'équipe de RIT Dubai a partagé son expérience des compétitions passées et a donné un aperçu de son projet de conception de bateau actuel, qu'elle pilotera lors de l'événement de cette année. (...)

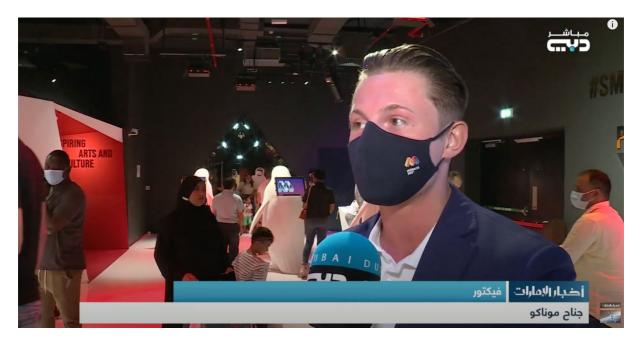




Date: 22 mars 2022

Interview d'un guide du Pavillon Akhbar Al Emarat Thème:

Support : Lien : https://www.youtube.com/watch?v=Zuz4dyKfZDE





Date: 28 mars 2022

Thème : Dubaï : un million de visiteurs au Pavillon de Monaco

Support: Monaco-Matin

Lien: https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-03-28

## Monaco L'ESSENTIEL DE L'ACTU

## Yannick Alléno ouvrira son « Pavyllon » le 15 avril

Installé depuis un an à l'hôtel Hermitage, le chef étoilé a transformé l'ancien restaurant Vistamar pour lui donner son ADN et recréer un concept qu'il a développé depuis 2019 à Paris.

I existe une vraie place dans la Principauté pour cette cuisine Leintée d'azur dans une ambiance chic et décontractée et j'aimerais que les Monégasques s'approprient ce restaurant » promet Yannick Alléno dans le communiqué accompagnant l'annonce de l'ouverture à venir de son Pavylond ans les murs de l'hôtel Hermitage. Pour l'heure, les travaux sont en cours d'achèvement coté salle et coté cuisine. Deux espaces qui vont se mêler autour d'un comptoir qui donnera une toute nouvelle configuration à l'ancien Vistamar.

C'est l'esprit Pavyllon, une « gastronomie de comptoir », concept éprouvé depuis 2019 par le chef doublement trois-Étoiles à Paris et qu'il exporte en Principauté. Son tour de chauffe la saison



Arrivé l'an dernier en Principauté, le chef étoilé ouvrira d'ici quelques jours sa table signature à l'Hermitage. (Photo Sébastien Botella)

dernière, lancé quelques jours avant le Grand Prix, a été la surprise gastronomique qu'attendait Monaco. Pour son installation définitive en Principauté, dès le 15 avril, Yannick Alléno sera pleinement dans son environnement et promet « une cuisine savoureuse et raffinée » dans un cadre élégant autour du comptoir signature qui pourra accueillir une trentaine de convives qui suivront l'élaboration des plats.

L'écrin signé par Chahan Minassian, qui a décoré l'hôtel Crillon, a imaginé un comptoir en bois métallisé ouvert sur une cuisine au carrelage géométrique. Un espace à découvrir dans quelques jours...

CEDRIC VERANY
cverany@monacomatin.mc

### Dubai: un million de visiteurs au Pavillon de Monaco

Quatre jours avant la fermeture de l'Exposition universelle de Dubaï, l'équipe du Pavillon de Monaco et Albert Croesi, son commissaire général, ont accueilli ce dimanche 27 mars leur millionième visiteur. Il était 11 h 50 exactement quand deux Émiraties se sont présentées à l'entrée du pavillon 360°. Impossible de dire laquelle d'entre elles fut millionième; mais toujours est-il que les deux femmes ont d'abord eu droit à l'heureuse annonce et à une « visite privilège du Pavillon Monégasque», explique Albert Croesi.

Si l'ensemble de l'Expo 2020 a pâti

d'une baisse de fréquentation en janvier en raison d'une recrudescence de la covid, le retard a semble-t-il été rattrapé depuis. En moyenne, le pavillon de Monaco annonce avoir comptabilisé en moyenne 5 650 visiteurs par jour. « La Principauté a toujours enregistré entre 4 et 5 % du nombre total de visiteurs des expositions auxquelles le pays a participé, explique Albert Croesi. C'est une grande satisfaction de vérifier qu'ici, à Dubai, nous sommes encore dans ce pourcentage. L'Expo annonçait samedi 21 millions de visiteurs au total. »



Les deux Émiraties qui ont fait basculer le compteur au-delà du million de visiteurs ont été accueillies par l'équipe du Pavillon de Monaco. (Photo Pavillon de Monaco)

Bilan Covid du jour



Aucun nouveau cas positif à la Covid-19 n'a été révélé hier à Monaco. Le bilan sanitaire de la Principauté s'élève donc toujours à 10 530 personnes touchées par le coronavirus depuis le début de la crise sanitaire. Hers oir, 23 personnes étaient prises en charge au CHPG: 22 personnes, dont 9 résidentes, étaient hospitalisées. Un patient, non-résident, était soigné

en réanimation.
Dimanche soir, 147 personnes étaient encore suivies par le Centre de Suivi à Domicile qui soutient médicalement les patients, présentant peu de symptômes, invités à se confiner à domicile.
Par ailleurs, il y a lieu de constater 76 guérisons supplémentaires. Le total des personnes guéries s'élève à 10 228.



Date: 04 avril 2022

Thème : Bilan : un million de visiteurs au Pavillon de Monaco

Support: Monaco-Matin

Lien: <a href="https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-04-04">https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-04-04</a>







#### AVEC LE SOUTIEN ET LE CONCOURS DE

remarquable. Comme l'a rappelé S.A.S le Prince Albert II lors de Son Allocution : « Depuis 1873, les pavillons ont







Date: 05 avril 2022

Thème : Le Café de Paris récompensé pour sa cuisiner à Dubai

Support: Monaco-Matin

Lien: https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-04-05

## Monaco L'ESSENTIEL DE L'ACTU

# Le Café de Paris récompensé pour sa cuisine à Dubaï

es six derniers mois, le Café de Paris a relevé un défi : celui d'exporter les spécialités culinaires monégasques en plein cœur de l'Expo 2020 Dubaï. Hébergé au cœur du Pavillon Monaco, le restaurant éphémère a proposé aux visiteurs, entreprises monégasques et leurs clients, les incontournables barbagiuans, la pissaladière et, côté sucré, des viennoiseries ainsi que des cakes et tartes au citron de Menton. Des spécialités qui ont valu au restaurant de la SBM de décrocher la distinction « highly recommanded » dans le cadre du concours Expo Eat Awards, organisé par le magazine Time Out Dubaï.

"C'est une aventure qui a commencé il y a presque 3 ans, explique le chef Philippe Joannes, qui a coordonné le projet. On est arrivés dans un Pavillon où il y avait cette intention de faire de la restauration, sans savoir encore quel type exactement. On a décidé de faire la version "terrasse" du Café de Paris avec des produits classiques à emporter. On avait également un très bel espace VIP pour les entreprises mo-



Les chefs du Café de Paris ont reçu l'award décerné par le magazine *Time Out Dubaï* pour leur restaurant éphémère du Pavillon Monaco à Dubaï.

(Photo Jean-François Ottonello)

négasques et leurs clients avec des cocktails, des déjeuners et des dîners réalisés par l'ensemble des chefs qui s'étaient portés volontaires. » Pendant six mois, les chefs de l'établissement de la place du Casino – Vicenzo Giordano, Franck Lafon, Alexandre Perrault, Laurent Sturbois – se sont succédé aux commandes de ce restaurant éphémère pendant deux à trois mois et demi chacun. « Ce n'était pas facile de s'exporter, surtout sur une mission courte. Ça n'a pas été simple de mettre les recettes en place, il a fallu faire des tests. Pour la farine du barbagiuan, par exemple. On peut presque dire qu'on a fait pousser des blettes dans le désert. Et on a réussi à

faire une recette où les clients nous ont dit qu'ils retrouvaient le goût d'ici. »

Ce prix couronne « une belle réussite », note le chef Joannes. « Nous avons travaillé avec 60 jeunes qui n'étaient pas du tout du métier. Ils ont appris. Ils étaient volontaires. C'était une belle expérience. »

M.C



Date: 05 avril 2022

Thème : Le Café de Paris récompensé pour sa cuisiner à Dubai

Support: La Gazette Monaco

Lien: Le Café de Paris récompensé à l'Expo Universelle (lagazettedemonaco.com)



Home > Art de vivre > Le Café de Paris récompensé à l'Expo Universelle

#### ART DE VIVRE

### Le Café de Paris récompensé à l'Expo Universelle

Quelques jours après la fermeture de la manifestation qui s'est tenue du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars, Albert Croesi, commissaire général du Pavillon Monaco, a présenté hier à la Société des Bains de Mer (SBM) un prix de restauration remis par le magazine *Time Out*.

5 avril 2022, 07h24



© AC - La Gazette de Monaci

24 millions. C'est le nombre de personnes ayant visité l'Expo de Dubaï lors des six derniers mois. Comme le veut la coutume, la Principauté y était présente, avec son pavillon « Monaco 360° » qui a attiré durant cette période un peu plus d'un million de visiteurs, venus « découvrir les mille et une facettes » du pays. Environnement, fondations, culture, projets scientifiques... Les angles présentés étaient nombreux et pour avoir une offre complète, un mini Café de Paris avait été exporté, proposant des boissons froides et chaudes, des viennoiseries, des sandwiches ou des salades, mais aussi des barbagiuans et de la fougasse. Pour y assurer la qualité en toutes circonstances, Monte-Carlo SBM a même envoyé trois chefs sur place pour des séjours de deux mois : Alexandre Perrault du Sporting, Giordano Vincenzo du Beach et Laurent Sturbois, l'adjoint du chef du Café de Paris. Les efforts déployés d'octobre à mars ont payé puisque l'enseigne s'est vue remettre un prix décerné par le magazine Time Out, qui en a attribué dans cinq catégories : fast-food, local gem, casual dining, upscale dining et sweet eat. C'est dans cette dernière classe que Monaco a été mis à l'honneur aux côtés du stand de Bread Ahead Bakery & School et du pavillon de l'Arabie Saoudite, avec son espace Sard.

#### « C'est un tout qui a été récompensé »

Une récompense inattendue à en croire Albert Croesi. « Nous étions invités à la remise des prix et nous nous y sommes rendus sans trop d'attente, explique le commissaire général. Nos deux représentants ont été appelés sur scène et sont revenus au pavillon avec le prix. C'est une très bonne surprise! » Hier à l'heure du déjeuner, il a ainsi remis le prix à la SBM, en présence de Jean-Luc Biamonti, le président-délégué du groupe. De son côté, Pascal Camia, le directeur des opérations, a rappelé l'importance pour la SBM d'être présente à cette Expo Universelle : « C'est une tradition de longue date car nous avons déjà participé par le passé. Cet évènement nous permettait de lier l'utile à l'agréable puisque Dubaï est une destination intéressante pour nous de par sa position centrale au Moyen-Orient et car nous avons aussi une clientèle résidente là-bas. » Ce prix, il ne s'y attendait pas non plus, mais pour lui, cela reconnaît « le savoir-faire du groupe ». Enfin le directeur des événements culinaires de la SBM, Philippe Joannès, a lui tenu à saluer « les équipes et leur énergie ». Toujours selon lui : « C'est un tout qui a été récompensé. Il y avait l'accueul, avec du personnel souriant et chaleureux, le service, les produits à la vente, le pavillon... »

#### Audrey CORMINBOEUF







12 avril 2022

Le débrief du Pavillon de Monaco à l'Expo 2020 par Albert Croesi Thème:

Nice-Matin Support:

Lien: Nice-Matin Journal en ligne (monacomatin.mc)

## Monaco exposition universelle

nice-matin

Mardi 12 avril 2022

## « Plus d'un million de visiteurs à Dubaï »

L'Expo 2020, qui misait sur 25 millions d'entrées, a attiré quelque 22 millions de visiteurs. Comme à l'accoutumée, 4 % d'entre eux se sont rendus sur le pavillon de Monaco.

tion universelle et il renoue immédiatement avec le terrain de
la Principaulté. Albert Cross, commissaire général de Pavillon Monaco (anciennement Monaco Inter
Expo) et conseiller interministériel
auprès du Ministre d'État en charge
du cadre de vie et des relations
were les useaues bevole? Faisontives avec les usagers, boucle l'aventure dubaïote avec le sentiment d'avoir mené à bien la mission qui lui a été confiée à Dubaï.

confiée à Dubai.

Vous avez annoncé le million de visiteurs au Pavillon de Monaco le 27 mars. Le chiffre est exact ? C'est le chiffre exact ; et même un peu plus puisqu'il ne comptabilise pas les quarte derniers jours d'Expo. L'ambitton était de viser un pourcentage de visiteurs qui est, lors des expositions universelles, traditionnellement autour de 4 % par rapport au visitorat total. L'objectif est atteint. Au début d'u projet, Dubai avait annoncé vouloir accueillir 25 millions de visiteurs. Ce ne sont pas des chiffres jetés en l'air puisqu'une somme est reversée au Bureau international des Expositions pour chaque visiteur prévu. (C'est-à-dire que plus le chiffre est important, plus l'organisateur paie dés sa nisateur paie dès sa

Et la crise est passée par là... En décembre, l'Expo 2020 était en uscemore, l'Expo 2020 était loin d'atteindre les 25 millions. On s'inquiétait. Pour tous les pavillons, c'était un coup dur puisque les activités commerciales avaient été pensées sans covid évidemment... Monaco espérait un total de 1 250 000 visiteurs. Finalement !! Pons a accomi!!



À Dubaï, Albert Croesi, commissaire général du Pavillon de la Principauté baptisé « Monaco 360°». (Photo Frédéric Nebinger

22 millions de visiteurs. Étant donné le contexte, c'est quand même inespéré ! La covid n'a pas eu raison de l'Expo 2020.

Comment le pays a-t-il réussi à séduire autant? Sa gestion du covid sur l'Expo a été exceptionnelle. Les tests étaient faits sans rendez-vous 24h / 24h gratuitement et les résultats envoyés sur les smartphones quatre heures plus tard. Géographiquement, les Émirats arabes unis sont très bien positionnés sur la carte du monde, à mi-distance entre l'Europe et

l'Asie. L'expo a attiré énormément de monde. De plus, l'hôtellerie n'est pas chère, la population est agréable, et Dubaï propose une qualité d'accueil et un service

Comment avez-vous géré le covid sur le pavillon au plus fort de l'épidémie en décembre et janvier? Nous n'avons eu par chance que des covids asymptomatiques. Le pavillon a tourné normalement. Je n'ai pas eu besoin de solliciter des volontaires que l'expo proposait pour remplacer le staff défaillant.

l'ai fermé la boutique de souvenirs une semaine car l'espace était trop exigu. J'ai diminué la capacité d'accueil dans l'espace raccueil dans l'espace scénographique sans jamais tirer le rideau, contrairement à certains pays. Le Pavillon de Monaco a juste été contraint de fermer quatre jours en raison d'un dégât des eaux suite aux pluies du 1° janvier.

## Que va devenir le pavillon? Il sera détruit. Nous allons recycler le maximum d'éléments : la décoration, les panneaux photovoltaïques, le mobilier... Trois personnes sont sur place

Combien a coûté l'exposition ? d'euros. C'était le budget prévu.

## L'Expo 2025 se déroulera L'Expo 2025 se déroulera au Japon. Vous commencez à organiser l'évènement ? Nous préparons effectivement déjà Osaka. Monaco s'est positionnée sur trois parcelles. Je vais devoir signer l'engagement de Monaco dès cette année. Considérant le report d'un an de l'Expo de Dubaï, nous ne sommes axe na avera pour la prochaine. expo de Dubai, nous ne sommes pas en avance pour la prochaine expo qui ouvrira dejà dans trente-six mois. Nous rádica six mois. Nous rédigeons le cahier des charges, puis il faudra sans tarder lancer le concours d'architecte et de scénographe.

Quel sera le thème du pavillon? « Une dynastie visionnaire pour un avenir sain et prospère. »

## Vous avez mis en place en embauchant la jeunesse de Monaco. Renouvellerez-v

de Monaco. Renouvellerez-vous l'expérience ? la dépense est importante, je la considère comme un investissement pour le futur. D'une part c'est une expérience de tout premier choix pour les jeunes de Monaco, et d'autre part, quoi qu'ils fassent de leur avenir, je sais qu'ils seront toujours de petits ambassadeurs de la Principauté. Ces ralais d'onition sont essentiels Ces relais d'opinion sont essentiels.
PROPOS RECUEILLIS PAR

### « Remplir les missions que me confient le Prince et le Ministre d'État »

Conseiller Interministériel auprès du Ministre d'État en des rélations avec les usagers, commissaire général
du pavillon monégasque à
l'Expo de Dubai et administrateur délègué de Pavillon
Monaco (ex Monaco nitre
Expo).... Celui qui a également relogé près de 500 locataires en quatre ans dans
le cadre des opérations de
restructuration du parc domanial est un homme-orchestre en Principauté. Au
point que les bruits courent

sur son avenir. On a entendu tout et son contraire. Mais lui, que compte-t-il faire maintenant qu'il est de re-

par les résidents autour du chantier du Grand Ida qui fait encore beaucoup de bruit tant que le terrassement n'est

tant que le terrassement n'est pos terminé. »
En ville, les travaux sur la voie publique ne posent pas de problèmes particuliers en ce moment. Mais il va y avoir la création du parking Ida sous la voie dorsale... « Je sais que le gouvernement cherche les solutions les moins pénibles pour respecter au mieux lo qualité de vie des résidents du quartier autant que pour les usagers

Un homme d'action
Albert Croesi est un homme
d'action comme il se plaît à
le dire, « le n'ai pos un bureau classique, tout le
monde sait que mon bureau,
c'est mon téléphone, et je recjois toutes les personnes qui
me sollicitent très rapidement. Ma mission est d'apporter aux oreilles d'u
gouvernement et de l'exécutif les sujets de la rue qui alimentent les discussions.
L'objectif, c'est de résoudre,

toujours en collaboration avec les services de l'État, les ovec les services de l'État, les difficultés qui peuvent se présente, ou d'oplanir parfois, certains sujets conflictuels. L'Ospect interministériel est très intéressant et efficace pour dénouer des situations. »

Mais alors que le mandat de Stéphane Valeri s'achève, d'aucuns verraient bler Albert Croesi de retour au Conseil national, non pas pour occupre le poste de

pour occuper le poste de consultant pour veiller à la priorité nationale comme il

le fit jusqu'en 2017, mais pour de plus hautes fonc-tions. « C'est vous qui le dites l'origine de ces bruits. Mo-naco est un pays où l'on parle beaucrup (surtout lorsque l'intéressé est loin...). Mes re-lations ovec Stéphane Valeri sont excellentes, et je n'oi toujours pas de souhait per-sonnel de changer de vie ou de fonction. Mon seul projet est de remplir e mieux possi-ble les missions que me con-fient le Prince squerain et la fient le Prince souverain et le ministre d'État. »





13 avril 2022 Date:

Le bonbon JENK du Mini Pavillon Thème:

Support: Newsletter

Lien:

### 31 MARS 2022 - LA FIN DE L'EXPO UNIVERSELLE DUBAI 2020



"Bonbon Drapeau Azerbaïdjan" Taille: 5 m - Polyester



"Bonbon Drapeau Azerbaïdjan" et "Bonbon Drapeau Dubaï UAE" Taille: 2 m - Polyester



Cette exposition hors du commun a attiré plus de 20 millions de visiteurs venus du monde entier!

A l'initiative du Pavillon Monégasque et du Pavillon Azerbaïdjan, Laurence JENK s'est rendue à Dubaï aux Emirats Arabes Unis pour la fin de l'Expo Universelle Dubai 2020 le 31 mars 2022.

Un Bonbon Drapeau de 5 m accueillait les visiteurs à l'entrée du Pavillon Azerbaïdjan, et à l'intérieur se trouvaient 2 Bonbons Drapeaux de 2 m (Dubaï et Azerbaïdjan). Ces sculptures bonbons font partie de la collection privée du gouvernement de l'Azerbaïdjan. Les 20 pièces de la collection voyagent dans le monde entier et sont éxposés au gré des évènements.

JENK a célébré la clôture de l'Exposition Dubai 2020 au Pavillon Monégasque en hommage à l'oeuvre offerte à la ville de Monaco (Wrapping Bonbon Expo Dubai 2020) qui était exposée dans la Principauté au Port Hercule au Mini Pavillon Monaco 360°.

Expo 2020 Dubaï

This extraordinary exhibition attracted more than 20 million visitors from all over the world!

At the initiative of the Monegasque Pavilion and the Azerbaijan Pavilion, Laurence JENK travelled to Dubai for the end of the Universal Expo Dubai 2020 on March 31st, 2022.

A 5m Flag Candy greeted visitors at the entrance to the Azerbaijan Pavilion, and two 2m Flag Candies were inside (Dubai and Azerbaijan). These candy sculptures are part of the private collection of the government of Azerbaijan. The 20 pieces of the collection travel around the world and are exhibited one after another according to events.

JENK celebrated the closing of the Dubai 2020 Exhibition at the Monegasque Pavilion in honor for the artwork offered to the city of Monaco (Wrapping Bonbon Expo Dubai 2020) which was exhibited in the Principality at Port Hercule at the Monegasque Pavilion 360 miniature.





### **ANNEXE**

Date	Lieu	Media	Sujet / thème	Lien article
21/09/2021	Monaco	L'Observateur	Le Pavillon	https://lobservateurdemonaco.com/enquetes/pavillon-monegasque-dubai-monaco-inter-expo
25/09/2021	Monaco	Monaco Info	Préparatifs	https://www.youtube.com/watch?v=DI6MVsVQP98
27/09/2021	Dubai	The National News	Préparatifs	https://www.thenationalnews.com/uae/expo-2020/2021/09/27/monacos-expo-2020-pavilion-to-delight-visitors-with-kaleidoscope-show/
27/09/2021	Monaco	Monaco Info	Préparatifs	https://www.youtube.com/watch?v=169grXZAyyc
01/10/2021	Monaco	Monaco-Matin	Ouverture de l'EXPO	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2021-10-01
03/10/2021	Dubai	Gulf Today	Que découvrir à l'EXPO	https://www.gulftoday.ae/news/2021/09/30/top-50-things-to-do-see-and-discover-at-expo-2020-dubai
04/10/2021	Monaco	Monaco Info	Ouverture de l'EXPO	https://www.youtube.com/watch?v=U8mSQLfANk
04/10/2021	Monaco	Monaco-Matin	Ouverture de l'EXPO	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2021-10-04
05/10/2021	Monaco	Monaco-Matin	Premiers visiteurs de l'EXPO	https://www.monacomatin.mc/faits-de-societe/le-pavillon-de-monaco-accueille-2100-visiteurs-le-premier-jour-a-lexpo-de-dubai-718744
05/10/2021	Allemagne	Ruptly TV	Venturi	https://www.ruptly.tv/en/videos/20211004-068-UAE-Monaco-displays-world-s-fastest-electric-motorbike-and-interactive-penguins-at-Expo-2020
05/10/2021	France	Actu BD	Intervenant	https://www.actuabd.com/+Le-manga-Blitz-present-a-l-Exposition-Universelle-de-Dubai+
07/10/2021	Dubai	Time Out Dubai	Pavillon de Monaco	https://www.timeoutdubai.com/kids/things-to-do-2/474894-things-to-do-with-the-kids-at-expo-2020-dubai
09/10/2021	Monaco	La Gazette	Banc Intéractif	https://lagazettedemonaco.com/actualites/technologie/expo-universelle-monaco-connecte-a-dubai
09/10/2021	Dubai	Albayan	Inauguration Mini Pavillon	https://www.albayan.ae/expo/2021-10-10-1.4267463
10/10/2021	UK	breaking travel news	Journée Nationale	https://www.breakingtravelnews.com/news/article/prince-albert-ii-of-monaco-lands-at-expo-2020/
12/10/2021	Monaco	Monaco Tribune	Mini Pavillon	https://www.monaco-tribune.com/2021/10/rencontrer-des-dubaiotes-au-port-hercule-grace-a-lexpo-2020/
12/10/2021	Dubai	Awaan - Inside Expo	Pavillons de l'Expo dont Monaco	عالم-الغدhttps://www.awaan.ae/video/28113396/2021-10-12-1
20/10/2021	Monaco	Monaco Info	Premier bilan Expo par AC	https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=lqfmhaNxUzg&fbclid=lwAR1tAuJ3ya-fQTKDY4kCbcaCyZ6fz5pb55f3MsFHdDJasED-903KACUoWcc
20/10/2021	Monaco	Monaco Matin	Partenariat	Lien dossier CMB
20/10/2021	Italie	Beverfood	Partenariat	https://www.beverfood.com/costadoro-con-il-pavillon-de-monaco-allexpo-dubai-2020-wd/
21/10/2021	Monaco	Monaco Matin	Débrief Expo 2020	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2021-10-21
13/10/2021	Italie	Il Torinese	Partenariat Les Pavillons de l'Expo	https://iltorinese.it/2021/10/13/exclusive-brands-nel-pavillon-monaco-di-expo-dubai/
01/11/2021	Dubai	Dubai Organizer		https://www.dubaiorganizer.com/post/les-pavillons-de-l-expo-2020-à-ne-pas-rater
07/11/2021	Dubai	Wiyld	Monaco Ecolo	https://wivid.com/real-conversations/monaco-smallest-country-sustainability-and-tourism-2021/
11/11/2021	Monaco	Monaco Info	J-2 avant JN	https://www.youtube.com/watch?v=Zis97UFYiKw
12/11/2021	Monaco	Monaco Info	Le Pavillon de Monaco	https://youtu.be/qry_aDXuRJ4
13/11/2021	UK	Daily Mail	Journée Nationale	https://www.dailymail.co.uk/femail/article-10198497/Prince-Albert-appears-Monacos-National-Day-Expo-Dubai-2020-WITHOUT-Princess-Charlene.html
13/11/2021	Dubai	The National News	JN visite du Sheik	https://www.thenationalnews.com/uae/expo-2020/2021/11/13/sheikh-hamdan-bin-mohammed-tours-uae-and-monaco-pavilions-at-expo-2020- dubai/
13/11/2021	Dubai	EXPO	Journée Nationale	https://virtualexpodubai.com/listen-watch/national-honour-days/monaco
13-nov-21	Dubai	Khaleejtimes	Journée Nationale	https://www.khaleejtimes.com/expo/expo-2020-dubai-sheikh-hamdan-receives-prince-of-monaco
13/11/2021	Monaco	Monaco Info	Journée Nationale	https://fb.watch/9kzGEVoOeT/
13/11/2021	Europe	News Europe	Journée Nationale	https://www.news-europe.fr/countries/monaco/2021/11/13/prince-albert-appears-at-monacos-national-day-at-expo-dubai-2020-without-princess- charlene-daily-mail/
14/11/2021	Monaco	La Gazette Monaco	Journée Nationale	https://lagazettedemonaco.com/actualites/societe/expo-2020-monaco-a-la-conquete-de-dubai
14/11/2021		Histoire Royale	Journée Nationale	https://histoiresroyales.fr/prince-albert-princesse-stephanie-de-monaco-expo-2020-dubai/
14/11/2021	Dubai	Emirats Agence de Presse	Journée Nationale	https://www.wam.ae/fr/details/1395302992624
15/11/2021	UK	TW News	Journée Nationale	https://twnews.co.uk/mc-news/monaco-celebrates-national-day-at-dubai-expo
16/11/2021	Monaco	Gouvernement	Journée Nationale	https://www.gouv.mc/A-la-Une-du-Portail/Journee-Nationale-de-Monaco-a-l-Exposition-Universelle-EXPO-2020-DUBAI
15/11/2021	Dubai	Gulf News	Journée Nationale	https://gulfnews.com/kurator/share/prince-albert-ii-of-monaco-visits-expo-2020-1.1636967484432
15/11/2021 15/11/2021	Monaco	Palais	Journée Nationale Journée Nationale	https://palais.mc/fr/actualites/s-a-s-le-prince-albert-ii/evenement/2021/novembre/journee-nationale-du-pavillon-monaco-a-l-expo-2020-dubai-3528.html
	Monaco	Monaco Tribune		https://www.monaco-tribune.com/2021/11/dubai-une-journee-consacree-a-monaco-a-lexposition-universelle/ https://abonnes.monacomatin.mc/article/aventure-humaine-enrichissant-six-jeunes-monegasques-embauches-pour-lexposition-universelle-a-dubai-
15/11/2021	Monaco	Monaco Matin	Staff du pavillon	se-confient-727157
16/11/2021	Monaco	Monaco Info	Journée Nationale	https://www.youtube.com/watch?v=X9Q3ZBWCiak
16/11/2021	Monaco	Monaco Info	Visiteurs au Pavillon	https://www.youtube.com/watch?v=PvA3Proh6Fw
17/11/2021	Monaco	Monaco Info	Les Ballets de MC	https://youtu.be/1cp0vu6yp8M
16/11/2021	Monaco	Radio Monaco	Journée Nationale	https://radio-monaco.com/2021/11/16/philippe-joannes-lart-culinaire-monegasque-sinvite-a-dubai/
17/11/2021	Monaco	Radio Monaco	Journée Nationale	https://radio-monaco.com/2021/11/17/podcast-avec-albert-croesi-dans-les-coulisses-du-pavillon-monegasque/
16/11/2021	Monaco	Radio Monaco	Journée Nationale	https://radio-monaco.com/2021/11/16/le-prince-albert-ii-invite-dhonneur-de-lexposition-universelle
09/12/2021	Italie	ISSUU	Journée Nationale	https://issuu.com/innovationconsulting/docs/sanremo.it-2021-12-revisionebassa 2 /38
30/11/2021	Monaco	Monaco info	DEEU	https://www.youtube.com/watch?v=TLsNYRR-i8k
03/12/2021	Monaco	Monaco info	SHIBUYA PROD	https://www.youtube.com/watch?v=WGnKkMbwCcQ
06/12/2021	Monaco	Monaco info	SHIBUYA PROD	https://www.youtube.com/watch?v=3ghNcyUXMcU
10/12/2021	Monaco	Monaco info	E SPORT	https://www.youtube.com/watch?v=jlDFgA3JRvw
16/12/2021	Monaco	Qe-Magazine	Smeg	https://qe-magazine.com/smeg-monaco-un-concorso-per-i-piu-attenti/
24/12/2021	Monaco	Monaco Info	Fetes de fin d'annee	https://www.youtube.com/watch?v=75YSmgNkbzg
28/12/2021	France	Melissa Space Research Program	FGWRS	https://www.facebook.com/watch/?v=445280300649910&extid=NS-UNK-UNK-UNK-UNK-US_GK0T-GK1C&ref=sharing
31/12/2022	Monaco	Monaco Info - Grand Format	Monaco à Dubai	https://www.youtube.com/watch?v=zcRfd9vFbxo



## **ANNEXE**

05/01/2022	Dubai	The Gulf Today	Exposition au Pavillon	https://www.gulftoday.ae/culture/2022/01/05/jane-gemayel-collaborates-with-monaco-pavilion-for-her-debut-dubai-exhibition
06/01/2022	Monaco	Monaco-Matin	Covid	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-01-06
10/01/2022	Monaco	Monaco-Info	Covid	https://www.youtube.com/watch?v=JfQPeq71YRg
10/01/2022	Monaco	Hello-Monaco	Covid	https://www.hellomonaco.com/news/latest-news/covid-19-almost-half-of-all-workers-at-monaco-pavilion-expo-dubai-test-positive/
10/01/2022	Dubai	Timeout Dubai	Exposition au Pavillon	https://www.timeoutdubai.com/things-to-do/14-fabulous-things-to-do-in-dubai-this-week
25/01/2022	Monaco	Monaco-Info	Education : Monaco à Dubaï	https://www.youtube.com/watch?v=ICCWH3zE1kw
28/01/2022	Monaco	Monaco-Info	Le MEB au pavillon	https://www.youtube.com/watch?v=Gqtrph6iqHs
31/01/2022	Monaco	Monaco-Info	La Santé au Pavillon	https://www.youtube.com/watch?v=vuSnYP6a620
04/02/2022	Italie	Estetica	Partenariat	https://www.estetica.it/2022/02/04/exclusive-brands-torino-a-expo-2020-dubai-appuntamento-al-17-febbraio/
06/02/2022	Monaco	Monaco Matin	Institution	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-02-05
X/02/2022	Dubai	EXPO 2020 Brochure	Pavillon	/
15/02/2022	Monaco	LinkedIn	Football	https://www.linkedin.com/feed/update/urn:li:activity:6899396590159630336/
17/02/2022	Monaco	Monaco-Info	Invité du JT	https://www.youtube.com/watch?v=1Sn-VM38wYo
17/02/2022	Monaco	Direction des Affaires judiciaires	Renforcement des relations judiciaires	Communiqué du Palais de Justice
22/02/2022	Monaco	Monte-Carlo In	FLMM	https://montecarloin.net/2022/02/sensibilizzazione-contro-le-malattie-cardiache-femminile-con-le-flm/
23/02/2022	Monaco	La Gazette	FLMM	https://lagazettedemonaco.com/actualites/societe/les-femmes-leaders-mondiales-au-pavillon-monaco-a-dubai
24/02/2022	Monaco	Monaco Info	AFECEM au Pavillon	
18/03/2022	Monaco	Monaco Matin	Evenement au Pavillon	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-03-17
21/03/2022	Dubai	Gulf News	Etudiants	https://gulfnews.com/business/corporate-news/rit-dubai-students-unveil-clean-energy-boat-design-at-dubai-expo-2020-1.1647848562942
22/03/2022	Dubai	AkhbarAlEmaratYT	Présentation du pavillon	https://www.youtube.com/watch?v=Zuz4dyKfZDE
24/03/2022	Dubai	2A Architecture & Art Magazine	Présentation du pavillon	https://gulfnews.com/business/corporate-news/rit-dubai-students-unveil-clean-energy-boat-design-at-dubai-expo-2020-1.1647848562942
28/03/2022	Monaco	Monaco Matin	1 Million de visiteurs	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-03-28
04/04/2022	Monaco	Monaco Matin	1 Million de visiteurs	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-04-04
05/04/2022	Monaco	Monaco Matin	Eat Awards Café de Paris	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-04-05
05/04/2022	Monaco	La Gazette Monaco	Eat Awards Café de Paris	https://lagazettedemonaco.com/actualites/art-de-vivre/le-cafe-de-paris-recompense-a-lexpo-universelle
12/04/2022	Monaco	Monaco Matin	Débrief Expo 2020 et Interview AC	https://abonnes.monacomatin.mc/paper/read/monacomatin/monaco/2022-04-12
13/04/2022	Monaco	Newsletter Laurence Jenk	Bonbon Mini Pavillon	via email

